

คู่มือ



เครื่องหมายจราจร



กรมการขนส่งทางบก



ป้ายจราจรประเภทบังคับ

强制性标志 Regulatory Signs 守らなければならない 標識 فاي جراجون باكين فضا



1. ป้าย "หยุด" หมายความว่า รถทุกชนิดต้องหยุดเมื่อเห็นว่าปลอดภัยแล้ว จึงให้เคลื่อนรถต่อไปได้ด้วยความระมัดระวัง

“停” 任何车辆都要先停，看到安全了，才可以小心继续驾驶。
Stop: You must bring your vehicle to a halt. Only when you see that the way is clear and safe should you proceed with caution.
“止まれ” の標識は、あらゆる種類の車両は一時停止しなければならず、安全が確認されたら、注意して次に車を進めることができますという意味です。

فاي « برمتي » منصوره نيف ابواه كرتا كما برهنتي، بيلا سلامة، بويه فركي دغن بريلفه.



2. ป้าย "ให้ทาง" หมายความว่า รถทุกชนิดต้องระมัดระวังและให้ทางแก่รถ และคนเดินเท้าในทางขวางหน้าผ่านไปก่อน

เมื่อเห็นว่าปลอดภัยและไม่เป็นการกีดขวางการจราจรที่บริเวณทางแยกนั้นแล้ว จึงให้เคลื่อนต่อไปได้ด้วยความระมัดระวัง

“让” 任何车辆都要小心驾驶，让前面的车辆或行人先行后，再小心驾驶前进。
Give way: You must proceed with care and give way to vehicles and pedestrians crossing ahead. Only when you see that the way is safe and clear of traffic on the crossroads should you proceed with caution.

“道を譲れ” の標識は、あらゆる種類の車両は、注意をして、前を渡る車道にいる車や歩行者に道を譲り、先に通過させなければならず、安全が確認され、その交差点周辺の交通を妨げるものがないと思われた場合、注意しながら次に進むことができるという意味です。

فاي « بري جاتي » منصوره نيف ابواه كرتا كما بريلفه دان بري جاتي كد كرتا دان اورغ بر جاتي دهولو جك سلامة دان تدق كككو دکواسن چاغ مل بويه فركي دغن بريلفه.



3. ป้าย "ให้รถสวนทางมาก่อน" หมายความว่า ให้รถทุกชนิดหยุดตรงป้าย เพื่อให้รถที่กำลังสวนทางมาก่อน ถ้ามีรถ

ข้างหน้าหยุดรออยู่ก่อน ก็ให้หยุดรอติดต่อกันตามลำดับ เมื่อรถที่สวนทางมาได้ผ่านไปหมดแล้ว จึงให้รถที่หยุดรอตามป้ายนี้ เคลื่อนไปได้

“逆向车先行” 任何车辆都要在标志前先停下，让逆向来的车先行，如果前面已经有车辆等候了，则应让该队车等候，等到逆向来的车先行驶过后再驾驶前进。
Priority to vehicles from the opposite direction: You must stop at the sign to let the vehicles coming from the opposite direction pass first. If there are vehicles stopped in front, you must stop behind the sign. Only when the vehicles coming from the opposite direction have passed can you proceed.

“対向車の通過優先” の標識は、あらゆる種類の車両は、すれ違おうとしている車を先に通過させるため、標識のところで一時停止しなければならない、先に停止している車が前方にあった場合、次から次へと順番に停止、待機しなければならない、対向車が全て通過してしまった場合、この標識に従って停止、待機している車は移動することができるという意味です。

فاي « بري جاتي كرتا سليسه ماري دولو » منصوره نيف ابواه كرتا كما بريلفه دان بري جاتي كرتا سليسه ماري دولو كاد دغن ادا كرتا برهنتي دولو كرتا بلاك كما برهنتي جوك اهيل كرتا سليسه لاو سييا - كرتا برهنتي يارو بويه فركي.



4. ป้าย "ห้ามแซง" หมายความว่า ห้ามมิให้รถบอแซงอื่นหน้ารถคันอื่นในเขตทางที่ติดตั้งป้าย

“禁止超车” 在有标志区禁止超车。
No passing: Do not overtake other vehicles within this restricted zone.

“追い越し禁止” の標識は、標識の設置されている区域においては、他の車を追い越してはいけないという意味です。
فاي « لاراغ فوتوغ » منصوره دلاراغ فوتوغ كرتا دغن دکواسن ادا فاي.



5. ป้าย "ห้ามเข้า" หมายความว่า ห้ามมิให้รถทุกชนิดเข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย

“禁止驶入” 禁止任何车辆进入带有标志地区。
No entry: No vehicles are allowed to enter the restricted zone.

“進入禁止” の標識は、あらゆる種類の車両は、標識の設置されている区域に入ることができないという意味です。
فاي « لاراغ ماسوق » منصوره دلاراغ سنيف ابواه كرتا ماسوق دکواسن ادا فاي.



6. ป้าย "ห้ามกลับรถไปทางขวา" หมายความว่า ห้ามมิให้กลับรถไปทางขวาไม่ว่าด้วยวิธีใด ๆ ในเขตทางที่ติดตั้งป้าย

“禁止掉头” 禁止车辆以任何形式在该标志处向右掉头。
No U-turn: U-turns are prohibited in all cases.

“右Uターン禁止の標識” は、標識の設置されている区域においては、いかなる方法でも右側にUターンすることは禁止されているという意味です。
فاي « لاراغ فوتوغ كرتا كككن » منصوره دلاراغ فوتوغ كرتا سليسه كاتر ولوطن جارا مان دکواسن ادا فاي.



ป้ายจราจรประเภทบังคับ

規制性标志 Regulatory Signs 守らなければならない 標識 فاي جراجون باكين قضا



7. ป้าย "ห้ามกลับรถไปทางซ้าย" หมายความว่า ห้ามมิให้กลับรถไปทางซ้ายไม่ว่าด้วยวิธีใด ๆ ในเขตทางที่ติดตั้งป้าย
"禁止左掉头" 意思是禁止在有限标志的地区，不得以任何方式左掉头。
No left U-turn: Do not make a left U-turn for any reason in the restricted zone.
"左Uターン禁止"の標識は、標識の設置されている区域においては、いかなる方法でも左側へUターンすることは禁止されているという意味です。
فاي هلاڠ موسيڠ بايك كسبه كيري برمنصور دلاڠ سفاي جاش موسيڠ كرنا كسبه كيري والودغن مان اجارالحين دكاواسن مع او فاي ابن



8. ป้าย "ห้ามเลี้ยวซ้าย" หมายความว่า ห้ามมิให้เลี้ยวรถไปทางซ้าย
"禁止左拐" 禁止车辆向左拐。
No left turn: Left turns are prohibited.
"左折禁止"の標識は、車が左に曲がることを禁止するという意味です。
فاي « لاراڠ ليكو كيري » منصور دلاڠ كرنا ليكو سبله كيري



9. ป้าย "ห้ามเลี้ยวขวา" หมายความว่า ห้ามมิให้เลี้ยวรถไปทางขวา
"禁止右拐" 禁止车辆向右拐。
No right turn: Right turns are prohibited.
"右折禁止"の標識は、車が右に曲がることを禁止するという意味です。
فاي « لاراڠ ليكو ڪنن » منصور دلاڠ كرنا ليكو سبله ڪنن



10. ป้าย "ห้ามเปลี่ยนช่องเดินรถไปทางซ้าย" หมายความว่า ห้ามมิให้เปลี่ยนช่องเดินรถ หรือ ช่องจราจรไปทางซ้าย
"禁止进入左行车道" 意思是禁止变更车道，进入左行车道。
No change of lanes to the left: Do not change lanes to the left.
"左側への車線変更禁止"の標識は、左側へ車線を変更してはいけないという意味です。
فاي هلاڠ توكر لين ڪڪيري برمنصور دلاڠ سفاي جاش دوكر كي حال اولين كرنا ڪڪيري



11. ป้าย "ห้ามเปลี่ยนช่องเดินรถไปทางขวา" หมายความว่า ห้ามมิให้เปลี่ยนช่องเดินรถ หรือ ช่องจราจรไปทางขวา
"禁止进入右行车道" 意思是禁止变更车道，进入右行车道。
No change of lanes to the right: Do not change lanes to the right.
"右侧への車線変更禁止"の標識は、右側へ車線を変更してはいけないという意味です。
فاي هلاڠ توكر لين ڪڪان برمنصور دلاڠ سفاي جاش دوكر كي ڪان اولين كرنا ڪڪان



12. ป้าย "ห้ามเลี้ยวขวาหรือกลับรถ" หมายความว่า ห้ามมิให้เลี้ยวรถไปทางขวา หรือ ห้ามกลับรถ
"禁止右转弯掉头" 意思是禁止车掉头或向右拐。
No right turn or U-turn: Do not turn right or make a U-turn.
"右折及びUターン禁止"の標識は、右側へ曲がったりUターンしたりしてはいけないという意味です。
فاي هلاڠ ليكو ڪڪان اتوموسيڠ كرنا برمنصور دلاڠ سفاي جاش ليكو ڪڪان اتودلاڠ موسيڠ بايك



13. ป้าย "ห้ามเลี้ยวซ้ายหรือกลับรถ" หมายความว่า ห้ามมิให้เลี้ยวรถไปทางซ้าย หรือ ห้ามกลับรถ
"禁止左转弯掉头" 意思是禁止车掉头或向左拐。
No left turn or U-turn: Do not turn left or make a U-turn.
"左折及びUターン禁止"の標識は、左側へ曲がったりUターンしたりしてはいけないという意味です。
فاي هلاڠ ليكو ڪڪيري اتوموسيڠ كرنا برمنصور دلاڠ سفاي جاش ليكو ڪڪيري اتو اتوموسيڠ بايك



14. ป้าย "ห้ามรถยนต์" หมายความว่า ห้ามรถยนต์ทุกชนิดผ่านเข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย
"禁止汽车" 禁止任何汽车进入有限标志的地带。
Cars prohibited: Cars are prohibited from entering the restricted zone.
"车辆进入禁止"の標識は、あらゆる種類の車両は、標識の設置されている区域に進入することを禁止するという意味です。
فاي « لاراڠ كرنا » منصور دلاڠ ٽيف ٻراه كرنا لاڻو دكاواسن او فاي



ป้ายจราจรประเภทบังคับ

强制性标志 Regulatory Signs 守らなければならない 標識 فاي جراجون باكين فقسا

23. ป้าย "ห้ามรถแทรกเตอร์" หมายความว่า ห้ามรถแทรกเตอร์ผ่านเข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย
 "禁止拖拉机" 禁止任何拖拉机进入带该标志的地带。
Tractors prohibited: Tractors are prohibited from entering the restricted zone.
 "トラクター禁止の標識"は、トラクターは標識の設置されている区域に進入することを禁止するという意味です。
 فاي « لاراڠ كرتا ترستر (لا) » مقصود دلاڠ كرتا ترستر لائو دكاواسن اد فاي.

24. ป้าย "ห้ามเกวียน" หมายความว่า ห้ามเกวียนทุกชนิดผ่านเข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย
 "禁止牛车" 意思是禁止一切牛车进入带该标志的地区。
Cart prohibited: Wagons are prohibited from entering the restricted zone.
 "牛車禁止"の標識は、あらゆる種類の牛車は、標識の設置されている区域に入ることができないという意味です。
 فاي « دلاڠ كرتا لسو » بر مقصود دلاڠ سفاي سبف جس در فدا كرتا لسو جاش ماسوق ككاواسن غ اد فاي اين

25. ป้าย "ห้ามรถจักรยานยนต์ และรถยนต์" หมายความว่า ห้ามรถจักรยานยนต์ และรถยนต์ ผ่านเข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย
 "禁止汽车和摩托车" 禁止任何汽车和摩托车进入带该标志的地带。
Motorcycles and cars prohibited: Motorcycles and cars are prohibited from entering the restricted zone.
 "自動車・自動車禁止の標識"は、自動車・自動車は標識の設置されている区域に進入することを禁止するという意味です。
 فاي « لاراڠ موتوسيكل دان كرتا » مقصود دلاڠ موتوسيكل فان كرتا لائو دكاواسن اد فاي.

26. ป้าย "ห้ามรถจักรยาน สามล้อ และรถจักรยานยนต์" หมายความว่า ห้ามรถจักรยานยนต์ สามล้อ และรถจักรยานยนต์ผ่านเข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย
 "禁止摩托车、三轮车和自行车" 禁止任何摩托车、三轮车和自行车进入带该标志的地带。
Bicycles, tricycles and motorcycles prohibited: Bicycles, tricycles and motorcycles are prohibited from entering the restricted zone.
 "自転車・三輪車・自動車禁止の標識"は、自転車・三輪車・自動車は、標識の設置されている区域に進入することを禁止するという意味です。
 فاي « لاراڠ سيكلي, سيكلي رودا ٽيڪ دان موتوسيكل » مقصود دلاڠ سيكلي, سيكلي رودا ٽيڪ دان موتوسيكل لائو دكاواسن اد فاي.

27. ป้าย "ห้ามใช้เสียง" หมายความว่า ห้ามมิให้ใช้เสียงสัญญาณ หรือทำให้เกิดเสียง ที่ก่อการรบกวนด้วยประการใด ๆ ในเขตทางที่ติดตั้งป้าย
 "禁止鸣笛" 禁止按喇叭、鸣笛或发出其他噪音。
No horn: Do not use horns or make any disturbing noises within this restricted zone.
 "音の使用禁止"の標識は、標識の設置されている区域においては、音（信号や警告を生ずるような音を、いかなる方法においても）を出すことも禁止するという意味です。
 فاي « لاراڠ فاكي سوارا » مقصود دلاڠ فاكي سوارا او جوي سوارا اف؟ حق كلنگو دكاواسن اد فاي.

28. ป้าย "ห้ามจอด" หมายความว่า ห้ามมิให้จอดรถทุกชนิดระหว่างแนวนั้น เว้นแต่การหยุดรับส่งคนหรือสิ่งของ ชั่วขณะ ซึ่งต้องกระทำโดยมิชักช้า
 "禁止停车" 禁止沿途泊车，临时停车上下客人或货物除外。
No parking: All vehicles are prohibited from parking along the kerb, except temporarily for picking up/ alighting or loading/unloading, which must be done without delay.
 "停車禁止"の標識は、沿途な行動をもって、一時的に人や物を送迎したりする目的で停車する以外に、その列において、あらゆる種類の車輦が停車することを禁止するという意味です。
 فاي « لاراڠ ٽوق كرتا » مقصود دلاڠ ٽوق كرتا سبف جس دكاواسن ابت كچواني برهني سيل مشراونوغ او باراغ دغن سبئر.

29. ป้าย "ห้ามหยุดรถ" หมายความว่า ห้ามมิให้หยุดรถหรือจอดรถทุกชนิดตรงแนวนั้น เป็นอันขาด
 "禁止停车" 严格禁止沿途停车。
No standing and parking: All vehicles are strictly prohibited from standing or parking along the kerb.
 "一時停止禁止"の標識は、その列において、いかなる車輦も絶対に一時停止、また停車をしてはならないという意味です。
 فاي « لاراڠ برهني كرتا » مقصود دلاڠ برهني كرتا ٽوق كرتا سبف جس دكاواسن ابت.



ป้ายจราจรประเภทบังคับ

强制性标志 Regulatory Signs 守らなければならない 標識 فاي جراجون باكين قسا



30. ป้าย "หยุดตรวจ" หมายความว่า ให้ผู้ขับรถหยุดรถที่ป้ายนี้ เพื่อให้เจ้าหน้าที่ตรวจ และเคลื่อนรถต่อไปได้ เมื่อได้รับอนุญาตจากเจ้าหน้าที่ผู้ตรวจแล้วเท่านั้น

"停车检查" 驾驶员要在该标志处停车接受有关人员的检查，得到许可后方可继续驾驶。

Stop check: You must stop at the sign to allow inspection by the authorities. You may proceed when permitted by the authorities.

"検察停止" の標識は、 従員の検査のため、この標識のところでは運転手は停車しなければならないという意味です。検査従員の許可が得られた場合にのみ、車を動かすことができます。

فاي « برهنى فرقسا » مقصود درياكا برهنى كرتا دفاي ابن سفني بري سدادو فرقسا دان بويه كوك فركي ميلا دافة كبران دري سدادو سواج.



31. ป้าย "จำกัดความเร็ว" หมายความว่า ห้ามมิให้ผู้ขับรถทุกชนิดใช้ความเร็วเกินกว่าที่กำหนดเป็นกิโลเมตรต่อชั่วโมงตามจำนวนตัวเลขในแผ่นป้ายนั้น ๆ ในเขตทางที่ติดตั้งป้ายจนกว่าจะพ้นที่สุดระยะที่จำกัดความเร็วนั้น

"限速行驶" 禁止任何车辆驾驶员的速度超过上述规定的速度，直至驶出该限速区。

Speed limit: Do not exceed the speed limit, which is indicated in kilometers per hour, until you are out of the speed limit zone.

"速度制限" の標識は、 いくらかの車両においても、速度制限区間を超えるまでは、標識が設置されている区間において、標識の数字によって定められている限速を超えて運転することはできないという意味です。

فاي « حدلاحو » مقصود دلاراغ باوا كرتا درس ليه دري حد بع متبق كيلو ميتر سجم منورون نير دكاواسن او فاي سهيشك فس حد لاجو ايت .



32. ป้าย "ห้ามรถหนักเกินกำหนด" หมายความว่า ห้ามมิให้รถทุกชนิดที่มีน้ำหนักเกินกว่าที่กำหนด หรือเมื่อรวมน้ำหนักกับน้ำหนักบรรทุกเกินกว่าที่กำหนดไว้เป็น "ตัน" ตามจำนวนตัวเลขในป้ายนั้น ๆ เข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย

"重量行驶" 禁止车和载货的总重量超过该路限定的重量单位为“吨”。

Weight limit: All vehicles, laden or unladen, exceeding the limit, indicated in tons, are prohibited from entering the restricted zone.

"重量制限超過車両の進入禁止" の標識は、 定められている重量を超えるあらゆる種類の車両、あるいは、車の重量と積載物の重量の合計が、「トン」で定められている標識の数字の重量を超えている車両は、標識の設置されている区間に入することを禁止するという意味です。

فاي « لاراو كرتا برت ليه حد » مقصود دلاراغ كرتا برت او جعفرور بران كرتا ليه حدس بر بع دلف « ني » ماسوق دكاواسن او فاي .



33. ป้าย "ห้ามรถกว้างเกินกำหนด" หมายความว่า ห้ามมิให้รถทุกชนิดที่มีความกว้างเกินกำหนด เป็น "เมตร" ตามจำนวนตัวเลขในป้ายนั้น ๆ เข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย

"限制宽度" 禁止车辆的宽度超过标志上规定的宽度，单位为“米”。

Width limit: All vehicles that are wider than the limit, indicated in meters, are prohibited from entering the restricted zone.

"限制宽度超過車両の進入禁止" の標識は、 「メートル」で示されている標識の数字の幅を超えるあらゆる車両は、標識の設置されている区間に入することを禁止するという意味です。

فاي « لاراو كرتا برليه حد » مقصود دلاراغ سنيف جنيس كرتا حق برليه حد نير بع دلف « ميت » ماسوق لكواسن او فاي .



34. ป้าย "ห้ามรถสูงเกินกำหนด" หมายความว่า ห้ามมิให้รถทุกชนิดที่มีความสูงรวมทั้งของที่บรรทุกเกินกว่ากำหนด เป็น "เมตร" ตามจำนวนตัวเลข ในป้ายเข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย

"限制高度" 禁止车辆的高度超过标志上规定的高度，单位为“米”。

Height limit: All vehicles, laden or unladen, exceeding the limit, indicated in meters, are prohibited from entering the restricted zones.

"高さ制限超過車両の進入禁止" の標識は、 積載物を合計した車両の高さが、「メートル」で定められている標識の数字の高さを超えるあらゆる車両は、標識の設置されている区間に入することを禁止するという意味です。

فاي « لاراو كرتا تشكي ليه حد » مقصود دلاراغ كرتا تشكي سام براى ليه حد نير بع دلف « ميت » ماسوق لكواسن او فاي .



35. ป้าย "ห้ามรถยาวเกินกำหนด" หมายความว่า ห้ามมิให้รถทุกชนิดที่มีความยาวเกินกำหนดเป็น "เมตร" ตามจำนวนตัวเลขในป้ายนั้น ๆ เข้าไปในเขตทางที่ติดตั้งป้าย

"禁止超长车" 禁止车辆长度超过该地区标志所规定长度“米”的车辆进入该地区

Vehicles exceeding the indicated length prohibited: Vehicles exceeding the length as indicated in meters are prohibited from entering the restricted zone.

"指定の長さを超える車両禁止" の標識は、 それぞれの標識にメートルの単位で表示されている数字を超えるあらゆる種類の車両は、標識の設置されている区域に入ることは禁止されているという意味です。

فاي « دلاراغ كرتا بع فيج درفدا تشكي » بر مقصود دلاراغ سنيف جس درفدا كرتا بع فيج درفدا تشكي سبكي « ميت » متبكات جمله اعلى بحدس تشكي فاي ايت ماسوق لكواسن بع او فاي ابن



ป้ายจราจรประเภทบังคับ

强制性标志 Regulatory Signs 守らなければならない標識 فاي جراجون باكين قسا



36. ป้าย - ให้อำนาจเดินทางเดียวไปข้างหน้า "หมายความว่า ให้อำนาจตรงไปตามทิศทางที่ป้ายกำหนด"
"直進通行" 只准向前单向行驶。
Ahead only: Follow the directions by driving straight ahead.
"直進のみ" の標識は、標識によって定められている方向に従って直進しなければならないという意味です。
" فاي « بري كرتا ٲروس ساتو جان كهدافن » مقصود باوا كرتا ٲروس بيكوت فاي مي دتلف."



37. ป้าย - ให้อำนาจเดินทางเดียวไปทางซ้าย "หมายความว่า ให้อำนาจไปทางซ้ายแต่ทางเดียว"
"直進通行" 只准向左单向行驶。
Turn left: Follow the directions by turning left.
"左方向通行のみ" の標識は、左にしか進めないという意味です。
" فاي « بري ساتو جان ڪڪيري » مقصود باوا كرتا بيكوت ساتو جان سيله ڪيري."



38. ป้าย - ให้อำนาจเดินทางเดียวไปทางขวา "หมายความว่า ให้อำนาจไปทางขวาแต่ทางเดียว"
"向右通行" 只准向右单向行驶。
Turn right: Follow the directions by turning right.
"右方向通行のみ" の標識は、右にしか進めないという意味です。
" فاي « بري ساتو جان ڪڪان » مقصود باوا كرتا بيكوت ساتو جان سيله ڪان."



39. ป้าย - ให้อำนาจซ้าย "หมายความว่า ให้อำนาจผ่านไปทางด้านซ้ายของป้าย"
"直左通行" 直標志的左側行驶。
Keep left: Keep to the left of the sign.
"左に寄れ" の標識は、標識の左側を通過しなければならないという意味です。
" فاي « بري رافته سيله ڪيري » مقصود باوا كرتا ٲروس سيله ڪيري ڊري فاي."



40. ป้าย - ให้อำนาจขวา "หมายความว่า ให้อำนาจผ่านไปทางด้านขวาของป้าย"
"直右通行" 直標志的右側行驶。
Keep right: Keep to the right of the sign.
"右に寄れ" の標識は、標識の右側を通過しなければならないという意味です。
" فاي « بري رافته سيله ڪان » مقصود باوا كرتا ٲروس سيله ڪان ڊري فاي."



41. ป้าย - ให้อำนาจซ้ายหรือทางขวา "หมายความว่า ให้อำนาจผ่านไปทางด้านซ้ายหรือ ทางด้านขวาของป้าย"
"直左或向右行" 意思是让车向该标志的左方或右方行驶。
Bear left or right: You must proceed either to the left or right of the sign.
"左側または右側に通行" の標識は、標識の左側または右側へ通行して進路しなければならないという意味です。
" فاي « سدوله ٲرڪي ڪڪيري ٲوڪڪان » مقصود سدوله ڊاوا كرتا سيله ڪيري ٲوڪڪله ڪان."



42. ป้าย - ให้อำนาจซ้าย "หมายความว่า ให้อำนาจเดียวไปทางซ้ายแต่ทางเดียว"
"强制左折" 行驶车辆必须左折。
Turn left ahead: Turn left only.
"左折" の標識は、左折しかできないという意味です。
" فاي « ٲيڪو ڪيري » مقصود باوا كرتا بيڪو ساتو جان سيله ڪيري."



43. ป้าย - ให้อำนาจขวา "หมายความว่า ให้อำนาจเดียวไปทางขวาแต่ทางเดียว"
"强制右折" 行驶车辆必须右折。
Turn right ahead: Turn right only.
"右折" の標識は、右折しかできないという意味です。
" فاي « ٲيڪو ڪان » مقصود باوا كرتا بيڪو ساتو جان سيله ڪان."



ป้ายจราจรประเภทบังคับ

强制性标志 Regulatory Signs 守らなければならない標識 فاي چراچول باكين قسا



44 ป้าย "ให้เลี้ยวซ้ายหรือเลี้ยวขวา" หมายความว่า ให้ขับรถเลี้ยวไปทางซ้าย หรือไปทางขวา
 "向左或向右转" 意思是让车向该标志的左方或右方拐弯。
 Left turn or right turn: You must turn either left or right.
 "左折または右折" の標識は、左折または右折して運転しなければならないという意味です。

فاي همدقه بكنز ككري اتوكز ككان برمنصور همدقه بكنز ككري اتوكز ككان



45 ป้าย "ให้ตรงไปหรือเลี้ยวซ้าย" หมายความว่า ให้ขับรถตรงไป หรือเลี้ยวไปทางซ้าย
 "向前行或向左转" 意思是让车向前行或该标志的左方拐。
 Go straight on or turn left: You must proceed straight ahead or turn left.
 "直進または左折" の標識は、直進または左折しなければならないという意味です。

فاي همدقه فركي بيل اتوكز ككري برمنصور همدقه دباوا كرك فركي بيل اتوكز ككري



46 ป้าย "ให้ตรงไปหรือเลี้ยวขวา" หมายความว่า ให้ขับรถตรงไป หรือเลี้ยวไปทางขวา
 "向前行或向右转" 意思是让车向前行或该标志的右方拐。
 Go straight on or turn right: You must proceed straight ahead or turn right.
 "直進または右折" の標識は、直進または右折しなければならないという意味です。

فاي همدقه فركي بيل اتوكز ككان برمنصور همدقه دباوا كرك فركي بيل اتوكز ككان



47 ป้าย "วงเวียน" หมายความว่า ให้รถทุกชนิดเดินวนทางซ้ายของวงเวียน และรถที่เริ่มจะเข้าสู่งทางร่วมบริเวณวงเวียนต้องหยุด
 ให้สิทธิแก่รถที่แล่นอยู่ในทางรอบวงเวียนผ่านไปก่อน ห้ามขับรถแทรกหรือตัดหน้ารถที่อยู่ในเขตทางรอบบริเวณวงเวียน
 "环行行驶" 行驶车辆按箭头方向向左向右行驶。刚进入环岛的车辆必须让已经在环岛的车辆先行驶。
 Roundabout: All vehicles must go clockwise round the roundabout. Vehicles entering the roundabout must give way to and let vehicles already on the roundabout pass first. Do not cut in front of vehicles driving on the roundabout.

"รอ-টারี่" の標識は、いかなる車両も、ロータリーの各側から回らなければならない、ロータリーに入ろうとしている車両は、ロータリーの周りの車道を進んでいる車が先に通過できるように、停止して権利を譲らなければならない、ロータリーを回る車道においては、割り込み運転をしたり、車の前を遮りたりしてはいけないという意味です。
 فاي « فوسين » منصور سيف براه كرك كما كيليع سيله ككري دري فوسين دان كرك همدق ماسوق ككاواسن فوسين كما برهني سفني بري جان كرك
 ددالم فوسين لاو دونو. دلا رانغ فونوع كركا حين دودق دكاواسن فوسين.



48 ป้าย "ช่องเดินรถประจำทาง" หมายความว่า ช่องเดินรถที่ติดตั้งป้ายเป็นบริเวณที่กำหนดให้เป็นช่องเดินรถประจำทาง
 "公共汽车道" 带有该标志的车道是供公共汽车行驶的。
 Bus lane: The lane with the posted sign is assigned as a bus lane.
 "バス専用車道" の標識は、標識の設置されている車道は、バス専用車道に指定されているという意味です。

فاي هلين كركا كونسو. برمنصور لين غ اد فاي اين ادله كاواسن بدنتسكي سباكي لين كركا كونسو



49 ป้าย "ช่องเดินรถมวลชน" หมายความว่า ช่องเดินรถที่ติดตั้งป้ายเป็นบริเวณที่กำหนดให้เป็นช่องเดินรถมวลชน ที่มี
 คนนั่งไม่น้อยกว่าตัวเลขที่ปรากฏในป้าย
 "大众运输车道" 意思是带有该标志的车道是供大众运输车辆行驶的。所乘坐人的数量不少于标志的数字。
 Car pool lane: The lane with the posted sign is assigned as a car pool lane. Only vehicles carrying the indicated number of people are allowed to enter.

"一般大众乘车车道" の標識は、標識の設置されている車道において、標識に表示されている人数より多く人が乗車している一般大衆車専用車道に指定されているという意味です。
 فاي « هلين كركا اورگرام » برمنصور لين غ اد فاي اين ادله كاواسن بدنتسكي سباكي كركا اورگرام غ اد فونوع تدق كورغ درفا انك دانس فاي ابت



50 ป้าย "ช่องเดินรถจักรยานยนต์" หมายความว่า ช่องเดินรถที่ติดตั้งป้ายเป็นบริเวณที่กำหนดให้เป็นช่องเดินรถจักรยานยนต์
 "摩托车道" 带有该标志的车道是供摩托车行驶的。
 Motorcycle lane: The lane with the posted sign is assigned as a motorcycle lane.
 "自動二輪車専用車道" の標識は、標識の設置されている車道は、自動二輪車専用車道に指定されているという意味です。

فاي « هلين موتوسيك » برمنصور لين غ اد فاي اين ادله كاواسن بدنتسكي سباكي لين موتوسيك



ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فای چراغون پاکین فراہمن



1 เครื่องหมาย " ทางโค้งซ้าย " หมายความว่า ทางข้างหน้าโค้งไปทางซ้าย ให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควรและเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"左彎道" 道路向左彎，應該減速並左小心駕駛。

Left curve: The road bears to the left. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"左に曲がっている道"の標識は、前方の道は左に曲がっているので、充分に減速して運転し、注意しながら左寄りに走れという意味です。

ندا « جالی چلیکوف کیری » منصرف ددفع اد چلیکوف سیله کیری ، او اکرتا کوهور ۲ دان رمفت ککیری دغش براہت



2 เครื่องหมาย " ทางโค้งขวา " หมายความว่า ทางข้างหน้าโค้งไปทางขวา ให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควรและเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"右彎道" 道路向右彎，應該減速並左小心駕駛。

Right curve: The road bears to the right. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"右に曲がっている道"の標識は、前方の道は右に曲がっているので、充分に減速して運転し、注意しながら左寄りに走れという意味です。

ندا « جالی چلیکوف کان » منصرف ددفع اد چلیکوف سیله کان ، او اکرتا کوهور ۲ دان رمفت ککان دغش براہت



3 เครื่องหมาย " ทางโค้งรัศมีแคบเลี้ยวซ้าย " หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางโค้งรัศมีแคบไปทางซ้าย ให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควรและเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"急左急彎道" 前方道路向左急拐彎，應該減速小心靠左駕駛。

Left turn: The road bends sharply to the left. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"鋭角に左折する曲がり道"の標識は、前方の道は鋭角に左折する曲がり道であり、充分に減速運転して、注意しながら左寄りに走れという意味です。

ندا « جالی چلیکوف کیری سخت » منصرف ددفع اد چلیکوف سخت سیله کیری ، او اکرتا کوهور ۲ دان رمفت ککیری دغش براہت



4 เครื่องหมาย " ทางโค้งรัศมีแคบเลี้ยวขวา " หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางโค้งรัศมีแคบไปทางขวา ให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควรและเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"急右急彎道" 前方道路向右急拐彎，應該減速小心靠左駕駛。

Right turn: The road bends sharply to the right. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"鋭角に右折する曲がり道"の標識は、前方の道は鋭角に右折する曲がり道であり、充分に減速運転して、注意しながら左寄りに走れという意味です。

ندا « جالی چلیکوف کان سخت » منصرف ددفع اد جالی چلیکوف سخت سیله کان ، او اکرتا کوهور ۲ دان رمفت ککان دغش براہت



5 เครื่องหมาย " ทางโค้งกลับเริ่มซ้าย " หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางโค้งไปทางซ้ายแล้วกลับ ให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควรและเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"左拐彎后直行" 前方的道路向左拐彎后又直行，應該減速並左小心駕駛。

Left reverse curve: The road curves to the left and then straightens. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"左折から始まるジグザグ道"の標識は、前方の道は左に曲がり、また反対に曲がっている道なので、充分に減速運転して、注意しながら左寄りに走れという意味です。

ندا « جالی چلیکوف کیری کین » منصرف ددفع اد چلیکوف دسیله کیری فوسیح کین ، او اکرتا کوهور ۲ دان رمفت ککیری دغش براہت



6 เครื่องหมาย " ทางโค้งกลับเริ่มขวา " หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางโค้งไปทางขวาแล้วกลับ ให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควร และเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"右拐彎后直行" 前方的道路向右拐彎后直行，應該減速並左小心駕駛。

Right reverse curve: The road curves to the right and then straightens. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"右折から始まるジグザグ道"の標識は、前方の道は右に曲がり、また反対に曲がっている道であり、充分に減速運転して、注意しながら左寄りに走れという意味です。

ندا « جالی چلیکوف کین کان » منصرف ددفع اد چلیکوف سیله کان فوسیح کین ، او اکرتا کوهور ۲ دان رمفت ککان دغش براہت



ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน



提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فای چراغون ہائیکین فرایضن



7 เครื่องหมาย "ทางโค้งกลับวัดมีแคบเริ่มซ้าย" หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางโค้งกลับวัดมีแคบไปทางซ้ายแล้วกลับให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควร และเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"前方急弯左侧窄" 前方的道路向左急转弯后直行，应该减速靠左小心驾驶。

Left reverse turn: The road bends sharply to the left and then straightens. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"左折から始まり、もとに戻る部分の曲がり道" の標識は、前方の道は鋭く左に曲がり、もとに戻る道路であり、十分に減速運転して、注意しながら左寄りに走れという意味です。

تسا « جان چلیکوف کیری سنیت » منصور ددفن اد جان چلیکوف سنیت سبله کیری دان فرسیخ کین باوا کرتا کوهور ۲ دان رمت ککیری دغز برابنه.



8 เครื่องหมาย "ทางโค้งกลับวัดมีแคบเริ่มขวา" หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางโค้งกลับวัดมีแคบไปทางขวาแล้วกลับให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควร และเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"前方急弯右侧窄" 前方的道路向右急转弯后直行，应该减速靠左小心驾驶。

Right reverse turn: The road bends sharply to the right and then straightens. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"右折から始まり、もとに戻る部分の曲がり道" の標識は、前方の道は鋭く右に曲がり、もとに戻る道路であり、十分に減速運転して、注意しながら左寄りに走れという意味です。

تسا « جان چلیکوف کین ککان سنیت » منصور ددفن اد جان چلیکوف سنیت سبله کان دان فرسیخ کین کوهور ۲ دان رمت ککان دغز برابنه.



9 เครื่องหมาย "ทางคดเคี้ยวเริ่มซ้าย" หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางคดเคี้ยว โดยเริ่มคดไปทางซ้าย ให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควร และเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"左路弯路" 前方的道路从向左弯曲开始而道路弯曲，应该减速靠左小心驾驶。

Left winding road: The road zigzags starting on the left. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"左から始まる曲がりくねった道路" の標識は、前方の道は、左から始まる曲がりくねった道であり、十分に減速運転して、注意しながら左寄りに走れという意味です。

تسا « جان بلوق کیری » منصور ددفن اد جان بلوق مولائی دسبله کیری باوا کرتا کوهور ۲ دان رمت ککیری دغز برابنه.



10 เครื่องหมาย "ทางคดเคี้ยวเริ่มขวา" หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางคดเคี้ยว โดยเริ่มคดไปทางขวา ให้ขับรถให้ช้าลงพอสมควร และเดินรถชิดด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"右路弯路" 前方的道路从向右弯曲开始而弯曲，应该减速靠左小心驾驶。

Right winding road: The road zigzags on the right. You should slow down accordingly, keep to the left, and drive with caution.

"右から始まる曲がりくねった道路" の標識は、前方の道は、右から始まる曲がりくねった道であり、十分に減速運転して、注意しながら左寄りに走れという意味です。

تسا « جان بلوق کان » ددفن اد جان بلوق مولائی دسبله کان باوا کرتا کوهور ۲ دان رمت ککان دغز برابنه.



11 ป้าย "ทางแยกตัดกัน" หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางแยกตามลักษณะสัญลักษณ์ ซึ่งอาจแสดงลักษณะสัญลักษณ์ทางแยกใหญ่กว่าทางโท ให้ขับรถให้ช้าลงและเดินรถด้วยความระมัดระวัง

"主道或十字形标志" 前方道路成十字形，应该按交通标志小心驾驶。

Crossroads: The roads intersect as indicated on the sign, which may show the priority road as larger than secondary road. You should slow down and proceed with caution.

"交差する第1優先道路" の標識は、標識のように道が分かれており、その標識の形状として、

第1優先道路は第2優先道路より広いことがある。減速し、注意しながら運転しなければならないという意味です。

فای « جان سرفوتوخ » منصور ددفن اد جان سرفوتوخ حق تسا یخ مان آکی تونعوق تسا جان سر سبله دری جان کبیل باوا کرتا دغز برابنه.



12 เครื่องหมาย "ทางแยกตัดกันรูปตัววาย" หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางแยกรูปตัววาย ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง

"主道或Y字形标志" 前方主道向左右侧成Y字形分开再会，应该小心驾驶。

Y-junction: Y-junction ahead. You should proceed with caution.

"Y字に分かれる第1優先道路" の標識は、前方はY字に分かれる道になっているので、

注意して運転しなければならないという意味です。

تسا « جان سر فوتوخ حروف Y » منصور ددفن اد جان حروف Y باوا کرتا دغز برابنه.



ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 **قاي جراجول باكين فريش**



13. เครื่องหมาย " ทางแยกตัดกันรูปตัวที " หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางแยกรูปตัวที ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง
"主道或主路横交" 前方主道向左右侧成T字路分开, 应该小心驾驶
Junction: T-junction ahead. You should proceed with caution.
"T字に分かれる第1優先道路"の標識は、前方はT字に分かれる道になっているので、注意して運転しなければならぬという意味です。

عنا « جان کجیل چانچ جان سر سبله کیری » مقصود ددفا اد جان کجیل چانچ حروف T باوا کرنا دفا براغه.



14. เครื่องหมาย " ทางโทแยกทางเลขวางซ้าย " หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโทแยกไปทางซ้าย ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง
"主道向左側分叉" 前方主道向左側分出副道, 应该小心驾驶。
Junction ahead on the left: The road ahead intersects with a secondary road on the left. You should proceed with caution.
"左折して第2優先道路に分かれる第1優先道路"の標識は、前方には第2優先道路が左に分かれている道があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

عنا « جان کجیل چانچ جان سر سبله کیری » مقصود ددفا افا جان کجیل چانچ سبله کیری باوا کرنا دفا براغه.



15. เครื่องหมาย " ทางโทแยกทางเลขวางขวา " หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโทแยกไปทางขวา ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง
"主道向右側分叉" 前方主道向右側分出副道, 应该小心驾驶。
Junction ahead on the right: The road ahead intersects with a secondary road on the right. You should proceed with caution.
右折して第2優先道路に分かれる第1優先道路"の標識は、前方には第2優先道路が右に分かれている道があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

عنا « جان کجیل چانچ جان سر سبله کن » مقصود ددفا اد جان کجیل چانچ سبله کن باوا کرنا دفا براغه.



16. เครื่องหมาย " ทางโทแยกทางเลขวางขึ้น เริ่มซ้าย " หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโทแยกไปทางซ้าย และหลังจากนั้นมีทางโทแยกไปทางขวา ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง
"主道先左后右向两侧分叉" 前方主道从左开始向左右两侧分开副道, 应该小心驾驶。
Junction ahead on the left and then the right: The road ahead intersects with a secondary road on the left followed by another on the right. You should proceed with caution.
"左から始まり、終め向かいで交互に第2優先道路に分かれている第1優先道路"の標識は、前方には左に道が分かれて、その後右に分かれていく第2優先道路があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

عنا « جان کجیل چانچ جان سر چونو کیری » مقصود ددفا اد جان کجیل چانچ سبله کن سلس ابت اد جان کجیل چانچ سبله کن باوا کرنا دفا براغه.



17. เครื่องหมาย " ทางโทแยกทางเลขวางขึ้น เริ่มขวา " หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโทแยกไปทางขวา และหลังจากนั้นมีทางโทแยกไปทางซ้าย ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง
"主道先右后左向两侧分叉" 前方主道从右开始向左右两侧分开副道, 应该小心驾驶。
Junction ahead on the right and then the left: The road ahead intersects with a secondary road on the right followed by another on the left. You should proceed with caution.
"右から始まり、終め向かいで交互に第2優先道路に分かれている第1優先道路"の標識は、前方には右に道が分かれて、その後左に分かれていく第2優先道路があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

عنا « جان کجیل چانچ جان سر چونو کان » مقصود ددفا اد جان کجیل چانچ سبله کیری باوا کرنا دفا براغه.



18. เครื่องหมาย " ทางโทเชื่อมทางเลขวางขึ้น " หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโทเข้ามาเชื่อม ด้านซ้าย ให้ขับรถด้วยความระมัดระวัง
"副道从左侧向主路合并" 前方副道从左侧向主路合并。
Merging road on the left: The road ahead connects with a secondary road on the left. You should proceed with caution.
"左から第2優先道路が合流する第1優先道路"の標識は、前方には左から合流する 第2優先道路があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。

عنا « جان کجیل سمیچ دفا جان سر سبله کیری » مقصود ددفا اد جان کجیل سمیچ دسبله کیری باوا کرنا دفا براغه.



ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน



提示性标志 Warning Road Signs 注意を促す交通標識 فای چراغوں پاکین فراہمیت



19 เครื่องหมาย "ทางโทเชื่อมทางเลกจากขวา" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโทเชื่อมทางด้านขวา ให้ขับด้วยความระมัดระวัง
 "前方有副道从右侧向主道合流" 前方有副道从右侧向主道合流。
Merging road on the right: The road ahead connects with a secondary road on the right. You should proceed with caution.
 "右から第1優先道路に合流する第2優先道路"の標識は、前方には右から合流する第2優先道路があり、注意しながら運転しなければならないという意味です。
 « جاان کھیل سبھ جان سر سبله کان » مقصود ددھن اد جاان کھیل سبھ کان باوا کرنا دھن براہتہ.



20 เครื่องหมาย "ทางโทแยกทางเลกทางซ้าย รูปตัววาย" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโทแยกจากทางเลกไปทางซ้ายเป็นรูปตัววาย ให้ขับด้วยความระมัดระวัง
 "主道向左變成 'Y' 字形 分叉" 前方主道有向左側成Y字形分开副道，应该小心駕駛。
Y-junction on the left: At the Y-junction ahead the road splits into a secondary road on the left. You should proceed with caution.
 "第1優先道路から左にY字に分かれている第2優先道路"の標識は、第1優先道路から左にY字に分かれている第2優先道路があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。
 « جاان کھیل چانچ جان سر سبله کیری حروف Y » مقصود ددھن اد جاان کھیل چانچ جان سر سبله کیری حروف Y باوا کرنا دھن براہتہ.



21 เครื่องหมาย "ทางโทแยกทางเลกทางขวา รูปตัววาย" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางโทแยกจากทางเลกไปทางขวาเป็นรูปตัววาย ให้ขับด้วยความระมัดระวัง
 "主道向右變成 'Y' 字形 分叉" 前方主道有向右側成Y字形分开副道，应该小心駕駛。
Y-junction on the right: At the Y-junction ahead the road splits into a secondary road on the right. You should proceed with caution.
 "第1優先道路から右にY字に分かれている第2優先道路"の標識は、前方には第1優先道路から右にY字に分かれている第2優先道路があるので、注意しながら運転しなければならないという意味です。
 « جاان کھیل چانچ جان سر سبله کان حروف Y » مقصود ددھن اد جاان کھیل چانچ جان سر سبله کان حروف Y باوا کرنا دھن براہتہ.



22 ป้าย "วงเวียนข้างหน้า" หมายความว่า ทางข้างหน้าจะเป็นทางแยกมีวงเวียน ให้ขับให้ช้าลงและขับรอบเข้าสู่วงเวียนด้วยความระมัดระวัง
 "前方环岛" 前方有环岛，应该小心进入环岛。
Roundabout ahead: The road ahead goes round in a circle. You should slow down and proceed on to the roundabout traffic with caution.
 "前方にロータリー有り"の標識は、前方はロータリーがある交差点なので、減速し注意してロータリーに入らなければならないという意味です。
 « فای فوسیتھن دھن » مقصود ددھن اد چانچ فوسیتھن باوا کرنا کھرور ؟ دان ماسوق کوسیتھن دھن براہتہ.



23 ป้าย "ทางแคบลงทั้งสองด้าน" หมายความว่า ทางข้างหน้าแคบลงกว่าทางที่กำลังผ่านไป ทั้งสองด้าน ผู้ขับจะต้องขับรอบให้ช้าลงและเพิ่มความระมัดระวังยิ่งขึ้น ขณะที่รอดผ่านทางแคบผู้ขับจะต้องระมัดระวังมิให้รถชนหรือเสียดสีกัน
 "前方道路狭窄" 意思是前方的道路从两边向中间狭窄，应该减速小心行驶，在行驶时要小心，不互相碰撞。
Road narrows: The road ahead narrows on both sides. You should slow down and proceed with more caution, avoiding colliding with or brushing against other vehicles as you pass along the narrow road.
 "道路両側の幅減少"の標識は、この先の道路は、両側が現時点で通過している道路より狭くなるので、運転手はより注意を払って減速を行き、狭い道路を通過している時に、車の衝突や接触を避けるように注意を怠るべきではないという意味です。
 « فای حجان سبھت کھولطھ » مقصود جان دھانن اک له سبھت درفدا سدا کھولطھ.
 « مدقله دسلورکی کرنا دان تبھ براہتہ. » دھانن باوا کرنا جان چ سبھت مدقله براہتہ سنای جاض بلاک اتور کھیسلیک.



24 ป้าย "ทางแคบด้านซ้าย" หมายความว่า ทางข้างหน้าด้านซ้ายแคบลงกว่าทางที่กำลังผ่านไป ผู้ขับจะต้องขับรอบให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังยิ่งขึ้น
 "前方道路左侧狭窄" 意思是前方的道路左侧狭窄，应该减速小心行驶。
Road narrows on the left: The road ahead narrows on the left. You should slow down and proceed with more caution.
 "道路左側の幅減少"の標識は、この先の道路は、左側が現時点で通過している道路より狭くなるので、運転手はより注意を払って減速を行きを怠るべきではないという意味です。
 « فای حجان سبھت دسبله کیری » مقصود جان دھانن دسبله کیری اک له سبھت درفدا سدا. « مقل مدقله دسلورکی کرنا دان سنیه براہتہ. »



ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فاي چراچون باكين فرايشن



25. ป้าย "ทางแคบด้านขวา" หมายความว่า ทางข้างหน้าด้านขวาแคบลงกว่าทางที่กำลังผ่าน ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังยิ่งขึ้น

"前方道路右侧狭窄" 意思是前方右侧道路变窄，应该减速小心行驶。

Road narrows on the right; The road ahead narrows on the right. You should slow down and proceed with more caution.

"道路右侧的变窄" 的意思是，この先の道路は、右側が現時点で通過している道路より狭くなるので、運転手はより注意を払って減速走行をしなければならないという意味です。

فاي چراچون سفت دسه كيري برمنصور جان دهران اكي له سفت درفا سدا . مك هندقه دسوركي كرنا دان سبه رابفت .



26. ป้าย "สะพานแคบ" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีสะพานแคบรถเดินรถอีกคันไม่ได้ ให้ขับรถให้ช้าลงและระมัดระวังอันตรายจากรถ ที่สวนมาจากอีกฟากหนึ่งของสะพาน ถ้ามีป้ายอื่นติดตั้งอยู่ที่ให้ปฏิบัติตามป้ายนั้น ๆ ด้วย

"桥梁狭窄" 前方有狭窄的桥梁，驾驶员应该小心驾驶，如果有其他标志，应该遵循其他标志。

Narrow bridge; The road ahead goes over a narrow bridge on which vehicles can barely pass. You should slow down and proceed with caution keeping aware of the possible danger from vehicles coming in the opposite direction. You must obey any other road signs that may be evident.

"桥梁的狭窄" 的意思是，前方には幅の狭い橋があり、車は避け合うことができないので、減速して運転し、橋の一方からすれ違ってくる車の危険性に注意しなければならない。もし、他の標識が出ているなら、その標識にも従わなければならないという意味です。

فاي « كرق سفت » منصور دهران اكي كرنا سفت كرنا نا بويه سبه باوا كرنا كهور ادان رابطة بوا دري كرنا سبه ماري دسه كرق كالود فاي لاي لاي مك كا تورت فاي ابت .



27. ป้าย "ช่องจราจรปิดด้านซ้าย" หมายความว่า ช่องทางจราจรข้างหน้าจะปิดการสัญจรในทางด้านซ้าย ให้ผู้ขับรถเปลี่ยนใช้ช่องทางที่เหลืออยู่ด้วยความระมัดระวัง

"左側行车道关闭" 意思是前方左侧的行车道关闭，驾驶员应该小心的进入所剩的车道行驶。

Traffic lane closed on the left; The traffic lane ahead on the left is closed. You must change lanes or use the other lanes with caution.

"左车道通行禁止" 的意思是，この先の左側の車道は、通行禁止になっているので、運転手は注意をして他の車道へ車道変更しなければならないという意味です。

فاي طين ترسكت دسه كيري برمنصور جان دهران اكي دونوف تاوله كرنا لاو دسه كيري . هندقه درمانوكوكي لين ع ادلاكي ابت دغن رابفت .



28. ป้าย "ช่องจราจรปิดด้านขวา" หมายความว่า ช่องทางจราจรข้างหน้าจะปิดการสัญจรในทางด้านขวา ให้ผู้ขับรถเปลี่ยนใช้ช่องทางที่เหลืออยู่ด้วยความระมัดระวัง

"右側行车道关闭" 意思是前方右侧的行车道关闭，驾驶员应该小心的进入所剩的车道行驶。

Traffic lane closed on the right; The traffic lane ahead on the right is closed. You must change lanes or use the other lanes with caution.

"右车道通行禁止" 的意思是，この先の右側の車道は、通行禁止になっているので、運転手は注意をして他の車道へ車道変更しなければならないという意味です。

فاي طين ترسكت دسه كان برمنصور جان دهران اكي دونوف تاوله كرنا لاو دسه كان . هندقه درمانوكوكي لين ع ادلاكي ابت دغن رابفت .



29. ป้าย "ทางข้ามทางรถไฟไม่มีเครื่องกั้นทาง" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางรถไฟตัดผ่าน และไม่มีเครื่องกั้นทาง ให้ขับรถให้ช้าลงให้มาก และสังเกตรถไฟทั้งทางขวาและทางซ้าย ถ้ามีรถไฟกำลังจะผ่านมาให้หยุดรอให้ห่างจากรถไฟอย่างน้อย 5 เมตร แล้วรอคอยจนกว่ารถไฟพ้นผ่านพ้นไป และปลอดภัยแล้วจึงเคลื่อนรถต่อไปได้ ห้ามมิให้ผู้ขับรถตัดหน้ารถไฟในระยะที่อาจเกิดอันตรายได้เป็นอันตราย

"铁路没有栏杆的铁道" 前方有铁道，并且没有栏杆，驾驶员应该减速小心驾驶，左右没有火车时才可以行驶，如果有火车，应该离铁道5米以外停车。

Railway crossing without gate; The road ahead crosses a railway which has no barrier. You must slow down significantly and watch out for trains to the right and left. If a train is approaching, you must stop at least 5 meters from the train and wait until it has passed and it is safe to proceed. Do not ever cut across the track in front of a train.

"没有栏杆的铁路" 的意思是，前方有横切的铁路，但是没有栏杆，非常危险，所以必须减速，左右两边的火车要看得很清楚，如果有火车正在通过，至少要等几秒钟，或者等火车从你身边过去，然后才能通过。所以，在火车通过之前，安全性没有得到确认之前，千万不要冒险。危险发生的危险距离内，火车的前面通过是绝对禁止的，这是绝对禁止的。

فاي « جان لينس كرنا ابي حق يندق او سكاتي » منصور دهران اكي جان كرنا ابي لاو دان يندق او سكاتي باوا كرنا كا كهور » دان فراي كرنا ابي دسه كان دان كيري كالو او كرنا ابي نا لله لاو . مك كا برمني كرنا جاوه دري كرنا ابي سكورخ * 5 ميت كدين وطكو سفتي كرنا ابي فس دان بلاسلامة بارو بويه كرف كرنا فركي دلارع سورتو دفن كرنا ابي دالم جارف حق بلاكو كا لافن .

ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識



37. ป้าย "ผิวทางขรุขระ" หมายความว่า ทางข้างหน้าขรุขระมากมีหลุมมีบ่อหรือเป็นสันติดต่อกัน ให้ขับรถให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังเป็นพิเศษ

"路面坑洼" 前方路面高低不平，坑坑洼洼，应减速小心行驶。

Uneven road: The road ahead is very bumpy with potholes or has ridges. You should slow down and take extra caution.

"路面がでこぼこの道" の標識は、前方の道は非常にでこぼこしていて、穴や池があるか、あるいは隆起が連続しているので、減速し、特に注意をしながら運転しなければならないという意味です。

فای «جال گنگی» برمنصود جال دھدافن کیت آکی سائٹ گنگل دان بروغ؟ او برانس؟ پٹر سوسن۔ دشت سرفت این هندقله دسلورکی کرنا دان دھاتی؟ اسپیا۔



38. ป้าย "ทางเป็นแอ่ง" หมายความว่า ทางข้างหน้าเปลี่ยนระดับองกระทันหัน หรือแอ่ง ผู้ขับจะต้องขับรถให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังเป็นพิเศษ

"道路低洼" 意思是前方道路突然高低不平，或低洼，驾驶员应该减速小心行驶。

Dip in road: The road ahead changes levels suddenly. You should slow down and take extra care.

"窪んだ道路" の標識は、この先の道路は、急に表面が落ち込んで、窪みがあり、運転手はより注意を払って減速走行しなくてはいけないという意味です。

فای «جال ڀولوف» برمنصود جال دھدافن آکی براوہ دغ ٹرکچود او ڀولوف۔ مک هندقله درياسلورکی کرنا دان سبه براشت اسپیا۔



39. ป้าย "ทางลื่น" หมายความว่า ทางข้างหน้าลื่นเมื่อผิวทางเปียกอาจเกิดอุบัติเหตุได้ง่าย ให้ขับรถให้ช้าลงให้มากและระมัดระวังการลื่นไถล อย่าใช้ห้ามล้อโดยแรงและทันที การหยุดรถ การเบรค หรือเลี้ยวรถในทางลื่นต้องกระทำด้วยความระมัดระวังเป็นพิเศษ

"路面潮湿路滑" 可能发生意外，应该小心驾驶，特别是刹车、转弯等。

Slippery road: The road ahead is slippery. When wet, accidents are likely to occur. You should slow down and beware of skidding. Do not brake heavily and sharply. Stopping, slowing down or turning on a slippery road must be done with extra caution.

"滑りやすい道" の標識は、前方の道は、濡れると路面が滑り、事故が起りやすいので、かなり減速して、滑らないよう注意しながら運転しなければならない。強く、また急なブレーキは使用してはいけない。また滑りやすい道で停車したり、速度をゆるめたり、曲がったりするときは、特に注意しなければならないという意味です。

فای «جال لیچین» برمنصود جال دھدافن کیت آکی لیچین منگی ای باسه بخ مونکین ای آکی مرہای دغ مودہ۔ مک هندقله دباوا کرنا دغ لبت اسکالی دان هندقله براشت سہای جاغن کرنا کیت ترکیبیر کان؟ دان جاغن دغ ٹرکچود۔ چار اتوق برشتی کرنا۔ سلورکی کرنا او لیکڑکی کرنا۔ هندقله دوات دغ براشت سکالی۔



40. ป้าย "ผิวทางร่วน" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีวัสดุผิวทางหลุดกระเด็น เมื่อขับด้วยความเร็วสูง ให้ขับรถให้ช้าลง และระมัดระวังอันตรายอันเกิดจากวัสดุผิวทาง

"路面有异物" 路面有别的東西脫落或飛洒，应该減速并小心駕駛。

Loose surface: The road surface may throw up stones if you drive at high speed. You should slow down and be aware of the danger from loose surfaces.

"弾けている路面" の標識は、前方の道には路面が割られ飛び散っている物質があって、速い速度で運転をするときは減速し、路面の物質によって引き起こされる危険性に注意しながら運転しなければならないという意味です。

فای «جال تانه منچور» برمنصود جال دھدافن کیت آکی اد بارغ؟ ڀاکی ترچاوت او ترکچیت منگی دباوا کرنا دغ دراس۔ مک هندقله دسلورکی کرنا دان برہاتی؟ فدا ڀای ڀاکی تیسول دري بارغ؟ دانس جال ایت۔



41. ป้าย "ระวังหินร่วง" หมายความว่า ทางข้างหน้าอาจจะมีหินร่วงลงมาในผิวทาง ทำให้กีดขวางการจราจร ให้ขับรถให้ช้าลง และระมัดระวังอันตรายเป็นพิเศษ

"小心落石" 前方可能有石头下落堵塞交通，开车时应减速并要特别小心，防止出现危险。

Falling rocks: The road ahead may have fallen rocks on the surface, impeding traffic. You should slow down and proceed with extra care.

"落石注意" の標識は、この先の道路は、石が上から車線に落ち、通行の障害になることがある。危険に特に注意をして減速走行をしなくてはいけないという意味です。

فای «جال ڀرراشت اوتوجاوه» برمنصود جال دھدافن مونکین آکی اداتوق جاتو دانس جال ڀررسکت جال کرنا۔ مک هندقله دسلورکی کرنا دان براشت اسپیاوانتغ مرہای۔



ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน

提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فای چراغوں پاکین نوپیش



42. ป้าย "สะพานเปิดได้" หมายความว่า ทางข้างหน้าจะต้องผ่านสะพานที่เปิดให้เรือลอด ให้ขับรถให้ช้าลง และระมัดระวังในการหยุดรถ เมื่อเจ้าหน้าที่จะปิดกั้นทางเพื่อเปิดสะพานให้เรือผ่านเพื่อมิให้เกิดอันตรายต่อรถข้างหน้าและรถข้างหลัง

“有以可开闭的桥” 前方有可以开闭的桥，有可能开桥让船行，所以应该减速慢行，以防止意外。

Opening bridge: The road passes over a bridge that opens to let ships pass under. You should slow down and watch out for when the way is blocked by the bridge opening, so as not to cause danger to both the preceding and following vehicles.

“開放された橋”の標識は、前方の道は、船が通り抜けるような開放された橋になっており、船が通れるよう橋を開放するため係員が道を閉鎖した場合には、前後の車に対して危険が及ぶことがないように減速し、注意して停車しなければならないという意味です。

فای «گرتن شدافت دوک» برمنصور جان ددافن کیت اکی اد کرتن شدافت دوک سفای دلا لوکی کفل. مک هندقله دسلورکی کرتا دان برهانی اتوق برهانی کرتا سکل دسکت اوله فکاوئی اتوق مسوکاکی کرتوق سفای دافت دلا لوکی کفل سفای جاش مرهانی ترهاند کرتا ددفن دان بلاک کیت.



43. ป้าย "ให้เปลี่ยนช่องทางจราจร" หมายความว่า ให้เปลี่ยนช่องทางจราจร หรือเปลี่ยนทางเดินรถ ตามสัญลักษณ์ในป้าย ให้ขับรถให้ช้าลง และระมัดระวังอันตรายเป็นพิเศษ

“变换车道” 应根据标志的提示变换车道，驾驶员应该减速小心驾驶。

Changing lanes: You must change lanes as indicated in the sign. You should slow down and proceed with extra care.

“车道変更”の標識は、標識に表示されている各図に従って車線を変更したり、走行している道路を変更しなければならない。さらに、特に危険に注意して減速走行をしなければならないという意味です。

فای «هندقله دوکرکی لین مشکوت شدنجو فکی فای» هندقله «دسلورکی کرتا دان برهانی اتوق برهانی کرتا»



44. ป้าย "ออกทางขนาน" หมายความว่า ทางหลักข้างหน้า จะมีช่องเปิดออกทางขนาน ผู้ขับรถบนทางหลักที่จะออกทางขนาน ให้เตรียมตัวเพื่อออกทางขนาน และสำหรับผู้ใช้รถบนทางขนานให้ระมัดระวังรถที่จะมาวิ่งในทิศทางเดียวกันด้วย

“分出副道” 前方从主道分出副道，在主道开车的人，可以作准备驶出主道进入副道，在副道行驶者要小心从主道来的车辆。

Exit to frontage road: The main road ahead has an exit to the frontage road. Motorist on the main road wishing to exit to the frontage road should be prepared to exit and motorists on the frontage road should beware of vehicles joining in the same direction.

“平行車線に出る”の標識は、この先の本線は、平行車線への出口が設置されており、本線を走行している運転手は、平行車線に出ようとする場合、平行車線に入るための準備をしなければならない。さらに、平行車線を走行している運転手も、同じ道路に入っている車に注意をしなければならないという意味です。

فای «کوار کجانی برقاسم» برمنصور جان بسر ددافن اکی دوک کداجان بشرقاسغن دربارکرتا پاکي کوار کجانی بسر برقاسم اب هندقله بوت فرسیاف اتوق ماسوق کجانی بسر دان دربارکرتا شدانس جان برقاسم هندقله براشت فداکرتا پاکي ماسوق کجالی این.



45. ป้าย "เข้าทางหลัก" หมายความว่า ทางขนานข้างหน้าจะมีช่องเปิดเข้าทางหลัก ผู้ขับรถบนทางขนานที่จะเข้าทางหลัก ให้เตรียมตัวเพื่อเข้าทางหลัก และสำหรับผู้ใช้รถบนทางหลักให้ระมัดระวังรถที่จะมาวิ่งในทิศทางเดียวกันด้วย

“进入主道” 前方的副道可以进入主道，在副道行驶的结果要进入主道 应该提前作准备，在主道行驶的人要小心从副道来的车。

Entrance onto main road: The frontage road ahead has an opening onto the main road. Motorists on the frontage road wishing to join the main road should be prepared to enter and motorists on the main road should beware of vehicles joining in the same direction.

“本線に入る”の標識は、この先の平行車線は、本線への出口が設置されており、平行車線を走行している運転手は、本線に入ろうとする場合、本線の車線に入るための準備をしなければならない。さらに、本線を走行している運転手も同じ道路に入っている車に注意をしなければならないという意味です。

فای «ماسوق کجالی بسر» برمنصور جان برقاسم ددافن اکی دوک ماسوق کجالی بسر. مک هندقله کرتا شدانس جان برقاسم پاکي ماسوق کجالی بسر بوت فرسیاف اتوق ماسوق کجالی بسر دان کداد دربارکرتا شدانس جان بسر براشت فداکرتا پاکي ماسوق کجالی این.



46. ป้าย "ทางร่วม" หมายความว่า ทางข้างหน้าจะมีรถเข้ามาร่วมในทิศทางเดียวกัน จากทางซ้ายหรือทางขวา ตามลักษณะสัญลักษณ์ในป้าย ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และเดินรถด้วยความระมัดระวัง

“合流” 前方有按箭头指示的合流路，应该小心驾驶，并减低速度。

Merging traffic: Roads merge either from the left or right, as indicated by the signs. You should slow down and proceed with caution.

“合流する車道”の標識は、前方には、標識の表示のように、同じ進行方向に左右から合流する車があるので、運転手は減速し、注意して運転しなければならないという意味です。

فای «چام ماسوق وسام» برمنصور جان ددافن کیت اکی اد کرتا ماسوق کجالی کیت اتوق فرکی کجالی بشام دري سيه کانی توفون سيه کبری مشکوت اشراط بد تونجوق دانس فای. مک هندقله دسلورکی کرتا دان دباوا دغن برهانی این.



ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน



提示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فای چراغوں پاکین فراہمن



30. ป้าย "ทางข้ามทางรถไฟมีเครื่องกั้นทาง" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางรถไฟตัดผ่าน และมีรั้ว หรือมีเครื่องกั้นทางกั้นทาง ก่อนที่จะข้ามรุดผ่านป้ายนี้ให้ช้าลงหรือให้ข้างและพร้อมที่จะหยุดรอได้ เมื่อมีเสียงสัญญาณของเจ้าหน้าที่ตั้งขึ้นหรือเจ้าหน้าที่ได้กั้นทาง หรือมีเครื่องกั้นทางปิดกั้น ถ้ามีรถข้างหน้าหยุดรออยู่ก่อนก็ให้หยุดรอถัดต่อมาตามลำดับ เมื่อเปิดเครื่องกั้นทางแล้วให้รอที่หยุดรอเคลื่อนตามกันไปได้

“跨越有栏杆的铁道” 前方有铁道，并且有栏杆。如果有火车来，放下栏杆后，应该按次序等候，直到火车开过，没有栏杆时才可以驾驶。

Railway crossing with gate: The road ahead crosses a railway which has a fence or barrier. On seeing this sign, you must slow down and be ready to stop when you hear the signal or the barrier descends manually or mechanically. If there are other vehicles stopping ahead of you, you must stop behind. Only when the barrier opens can the waiting vehicles move forward one after the other.

“有断绝のある踏切を跨る道路” の標識は、前方には前を遮る線路と圍い、または遮断機があり、係員の音声信号が響き渡る、あるいは係員が道路を遮断する、または遮断機が降りた場合、この標識を通過する前に減速して、停車できる充分な準備をしなければならない。前の車がすでに待機していたら順番に従って、停止しなければならない。遮断機が上がったら、待機していた車は流れて車を進めることができるという意味です。

فای « جال نشی کرمانی حق اد سکتان » مقصود ددافن ادجال کرمانی لالو. دان فاکو اتو اد سکتان. سیلوم نا لاکو کرمانی دقای نی کما باوا کرمانی کوهور دان سدا برهنی بیلاوی سوارا اشاره دری فکاوی کرمانی افی اتو فکاوی سکا جال اتو اد سکتان کاتوه جال. کالو اد کرمانی دغن برهنی دولو کرمانی بلاغ کما برهنی جوگ افیل وک سکتان جال کرمانی حق برهنی. بارو بوله کرمانی فرکی.



31. ป้าย "ทางข้ามทางรถไฟมีเครื่องกั้นทาง" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีทางรถไฟตัดผ่านและมีรั้วหรือมีเครื่องกั้นทางกั้นทาง ก่อนที่จะข้ามรุดผ่านป้ายนี้ให้ช้าลงหรือให้ข้างและพร้อมที่จะหยุดรอได้เมื่อมีเสียงสัญญาณของเจ้าหน้าที่ตั้งขึ้นหรือเจ้าหน้าที่ได้กั้นทาง หรือมีเครื่องกั้นทางปิดกั้น ถ้ามีรถข้างหน้าหยุดรออยู่ก่อนก็ให้หยุดรอถัดต่อมาตามลำดับ เมื่อเปิดเครื่องกั้นทางแล้วให้รอที่หยุดรอเคลื่อนตามกันไปได้

“跨越有障碍的铁道” 意思是前方有铁路通过，并有铁栏，在通过该地区时应该放慢速度小心驾驶，并做好准备随时停车，如果前方已经有车停了，应该按顺序排队，等到工作人员挪开栏杆后，才可以行驶。

Railway crossing with gate: The road ahead crosses a railway which has a fence or barrier. On seeing this sign, you must slow down and be ready to stop when you hear the signal or the barrier descends manually or mechanically. If there are other vehicles stopping ahead of you, you must stop behind. Only when the barrier opens can the waiting vehicles move forward one after the other.

“断断機が設置されている踏切を切り” の標識は、この先の道路は、線路が道を遮っており、さらに遮断用の柵や遮断機も設置されている。この標識を通る前は減速を行し、警官の音声による合図があったり、または警官や遮断機で道路が遮断される場合に備え、いつでも車を停止できるように準備をしなければならない。先に停止している車が前方にあった場合、次から次へと順番に停止し、遮断機が上がった後、この標識に従って停止、待機している車は移動することができるという意味です。

فای هشکه جال کرمانی حق ادیفکتنه بر مقصود ددافن کیت ادجال کرمانی دان ادفاکو برهنی. اتو سفکت جال اوله فکاوی اتو ادات سفکت جال. کالوه سوده ادکرمانی برهنی سیلوم کیت. کیت فون سدقله برهنی دبلاکن. منکل سوده دبوک ات سفکتان بوله کرمانی حق برهنی اب فرکی دغن برهنی.



32. ป้าย "ทางแคบ" หมายความว่า ทางข้างหน้าแคบลงกว่าทางที่กำลังผ่านมีขนาดตามตัวเลขเป็น "เมตร" ที่แสดงไว้ที่ป้ายนั้น รถที่มีขนาดกว้างไม่เกินจำนวนตัวเลขที่บอกไว้ในป้ายให้ผ่านเข้าไปได้ แต่ให้ช้าลงหรือให้ข้างและเพิ่มความระมัดระวังเป็นพิเศษ ถ้ามีป้ายอื่นติดตั้งไว้ก็ให้ปฏิบัติตามป้ายนั้นๆ ด้วย

“道路狭窄” 意思是前方的道路狭窄，具体宽度为标志所显示的数字“米”，宽度不超过的车辆可以行驶，不过要减速，小心行驶。

Narrow road: The road ahead narrows to the width indicated in meters. Vehicles not wider than the number of meters indicated on the sign can pass, but must slow down and proceed with extra caution. You must obey any other road signs that may be evident.

“道幅減少” の標識は、この先の道路は、現時点で通過している道路より、それぞれの標識にメートルの単位で表示されている数字のように道が狭くなり、標識に表示されている数字より幅が狭い車は入ることができるが、特に注意をして減速を行し、さらに、この標識の他に設置されている標識がある場合、その標識にも従わなくてはならないという意味です。

فای « جال سفکت » بر مقصود جال ددافن اکی له سفکت درفدا سدا مع قدر لوسن سفکت انک سدسوتکی داتس فای سباکی هیت. مک کرمانی لاس یتدی له درفدات. بوله لالو فای سدقله دسلور ککرمانی دان سنیه براشت اسنبیا دان کالوه ادفاوی لاین الاکی دسیو مک سدقله جوگ دایکوئی.



ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน



警告性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فای جراجون پاکین فراہمن



33. ป้าย " ทางลัดต่ำ " หมายความว่า ทางข้างหน้าจะต้องลอดช่องลอดต่ำ มีขนาดตามตัวเลขเป็น "เมตร" ที่แสดงไว้ที่ป้ายนั้น รถที่มีความสูงรวมทั้งสิ่งของที่บรรทุกสูงไม่เกินจำนวนตัวเลข ที่บอกไว้ในป้ายให้ผ่านเข้าไปได้ แต่ให้ขับหรือให้ช้าลง และเพิ่มความระมัดระวังเป็นพิเศษ ถ้ามีป้ายอื่นติดตั้งไว้ก็ให้ปฏิบัติตามป้ายนั้นๆ ด้วย

“最高隧道” 前方有山洞或隧道，车或载货的高度应该不超过限定的高度。
Low clearance: The road has low overhead clearance as indicated in meters. Tall vehicles, including their loads, not higher than the number of meters indicated can pass, but must slow down and proceed with extra caution. You must obey any other road signs that may be evident.

“天井の低い道路” の標識は、降り抜けなければならない天井の低い車道が前方にあり、その標識の数字が「メートル」で標識に示されていて、標識している荷物を含めた高さが、その標識に示されている数字を超えなければ通過してもよいが、減速し、特に注意して運転しなければならない。もし、他の標識が設置されていたら、その標識にも従わなければならないという意味です。

فای « جان پوروه رنده » مقصود ددفن او جان کا پوروه رنده. او اوکوران سیر « میت » تیویوق دفاي ایت. کرنا حق تیغکی سام براتی تیغکی تیغ لیه دری سیردفاي بویه له لایو. تافی کا باوا کرنا کوهور اذان کا براقة بر اکو او دفاي لاین لوق لایو ملک کا توروه دفاي ایت.



34. ป้าย " ทางขึ้นลาดชัน " หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางลาดชันขึ้นเขา หรือขึ้นเนินชันเขาหรือขึ้นเนินมีความลาดชันตามตัวเลขเป็น "ร้อยละ" ตามที่ปรากฏในป้าย อาจกั้นสายตา ไม่ให้มองเห็นรถที่สวนมาให้อับหรือให้ช้าลง และเตือนให้ไกล่อบตามด้านซ้ายให้มากกับให้ระมัดระวังอันตรายจากรถที่สวนมา

“上坂” 前方是上山陡坡，标志会表明坡度，可能看不见对面来车，应该小心驾驶。
Sleep hill ascent: The road goes steeply uphill as indicated by the percentage of elevation. Your view of passing vehicles may be obstructed. You should slow down, keep as close to the left as possible and watch out for vehicles passing in the opposite direction.

“上り坂” の標識は、標識に勾配が「百分のいくつ」という数字で示される山、または山嶺や坂を上る道が前方にあり、対向車が隠れてよく見えないので、減速し、車を左の端に大きく近づけて、対向車の危険性に注意しながら運転しなければならないという意味です。

فای « جان ناک باغول » مقصود ددفن او جان ناک باغول تیغکی توروه سیر « فرسن » او دفاي مونکن اکی حق ملیدووق کرنا سلیسه ماری باوا کرنا کوهور ۲ دان پار رافت دسبله کیری سام براقة هیا دری کرنا سلیسه ماری.



35. ป้าย " ทางลงลาดชัน " หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางลาดชันลงเขาหรือลงเนิน มีความลาดชันตามตัวเลขเป็น "ร้อยละ" ตามที่ปรากฏในป้าย ให้ขับหรือให้ช้าลง เดินรถไกล่อบทางด้านซ้ายให้มาก และผู้ขับรถไม่ควรปลดเกียร์หรือดับเครื่องยนต์เป็นอันตราย ในกรณีที่เป็นทางลงเขาหรือเป็นที่ชันมากให้ใช้เกียร์ต่ำเพื่อความปลอดภัย

“下坂” 前方是下山陡坡，标志会表明坡度，决不能空挡或熄火滑行，应该小心驾驶。无论是上坡还是下坡，应该低档行驶。
Sleep hill descent: The road goes steeply downhill as indicated by the percentage of elevation. You should slow down and keep as close to the left as possible. You should under no circumstances disengage the gears or switch off the engine. As a safety measure, you should stay in a low gear when going down a steep hill.

“下り坂” の標識は、標識に勾配が「百分のいくつ」という数字で示される、山を下る坂道、または下り坂が前方にあるので、減速し、車を左の端に大きく近づけて運転しなければならない。また、絶対にギヤを開放したりエンジンを止めたりしてはいけない。山を下る坂であったり、勾配が急な場合は、安全のために低速ギヤを使用しなければならないという意味です。

فای « جان توروون بوکت » بر مقصود جان دهدافن کیت اکی توروون بوکت او توروون بشکل مع تیغکی مطیکوت فرکیزان دغن چارا « فراتوس » بدسبونکن داتس فای ایت. هندقله دسلورکی کرنا، مراقتکی کرنا ککیری سکالی دان جاغن سکالی مسواغنکی کیار او ساتیک لبجین. فداجان مع توروون بوکت او بشکل مع تیغکی هندقله دباوا کرنا دغن کیار مع رنده. دمی اتوق کسلانسن.



36. ป้าย " เตือนรถกระโดด " หมายความว่า ทางข้างหน้าเปลี่ยนระดับอย่างกะทันหัน เช่น บริเวณคอสะพานทางข้ามท่อระบายน้ำ และคันชะลอความเร็วเป็นต้น ผู้ขับรถจะต้องขับหรือให้ช้าลง และเตือนด้วยความระมัดระวัง

“小心跳躍” 前方道路高低不平，如桥头或跨越水管道等，应该小心驾驶。
Sharp rise: The road ahead changes elevation abruptly, e.g. at a bridge, sewage crossing or speed bump, etc. You should slow down and proceed with caution.

“車の跳ね上がり” に注意の標識は、例えば橋のたもとに接した進入路、排水管の横断道、また減速用コンクリートの橋など、前方に急な段差が現れるので、運転手は減速し、注意しながら運転しなければならないという意味です。

فای « فرایقان کرنا اکی مولفت » بر مقصود جان دهدافن کیت اکی براوه تیغکی رنده دغن ترکورد سفرت کفلانکرین، جان مع تفکه روسوق، نفت بدبوات اتوق دسلورکی کرنا دانسانکین. دسفت سفرت این هندقله دسلورکی کرنا دان دباوا دغن برهاتی ۲.

ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน



示性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 فای چراغون پهاگین لوابین



47. ป้าย " ทางคู่ข้างหน้า " หมายความว่า ทางข้างหน้าจะเป็นทางคู่มีเกาะ หรือสิ่งอื่นใด แบ่งการจราจรออกเป็นสองทาง ไปทางหนึ่ง มาทางหนึ่ง ให้ขับรถชิดไปทางด้านซ้ายด้วยความระมัดระวัง

"前方路分叉" 由于路面有障碍，把行车道一分为二，应该靠左行驶。

Dual carriage way ahead: The road ahead splits into one-way traffic parallel roads with a centre line. You must keep to the left with caution.

"分岐した一対の道" の標識は、前方の道は間に島がある1対の道であるか、または何かが一方向と一方の道に交通を二つに分けているため、注意して左寄りに運転しなければならないという意味です。

فای « جان بقاساغن دهدافن » برمنصود جان دهدافن کیت آکی برقاساغن دغن برطون دنقه جان اتو اد فرکارا لاین ؟ سباکی فسهاگین کندا دواجان، ساتو فرکی دان ساتو جان کماري. مک هدقله دباوا کرمافنت ککیری دغن برهانی ؟



48. ป้าย " สิ้นสุดทางคู่ " หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางร่วมที่ไม่มีเกาะ หรือสิ่งอื่นใดแบ่งการจราจร ให้ขับรถให้ช้าลง และชิดด้านซ้ายของทางและเพิ่มความระมัดระวังยิ่งขึ้น

"前方结束分叉路" 由于前面路面障碍物消除，行车道合二为一，应该靠左小心行驶。

Dual carriage way ends: The road ahead merges into two-way traffic without a centre line. You should slow down, keep to the left and take extra caution.

"分岐した道の終点" の標識は、前方の道には、間に島がなく、あるいは交通を分け隔てる物がなく、道が合流するので、減速して道の左に寄り、さらに注意して運転しなければならないという意味です。

فای « هابین جان بقاساغن » برمنصود جان دهدافن آکی دساتوکی دان یدوق اد قولو دنقه جان اتو فرکارا لاین دهاکیکن جان لاکی. هدقله دسلورکی کرماندان مرات ککیری دغن له برهانیکي الاکی.



49. ป้าย " จุดกลับรถ " หมายความว่า ทางข้างหน้าจะมีที่ก้อับริด

"掉头处" 前方有地方可以掉头。

U-turn ahead: The road ahead has a U-turn opening.

"Uターン" の標識は、この先の道路はUターンがあるという意味です。

فای « شفنت سوسیح کرمان » برمنصود دهدافن آکی اد شفنت سوسیح کرمان.



50. ป้าย " ทางเดินรถสองทาง " หมายความว่า ทางข้างหน้าเป็นทางเดินรถสองทาง ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และเดินรถใกล้ขอบทางด้านซ้ายกับให้ระมัดระวังอันตรายจากรถที่สวนทางมา

"双向行车" 前方双向行车，应该靠左小心行驶。

Two-way traffic: The road is a two-way. You should slow down, keep close to the left and be cautious of danger from vehicles coming in the opposite direction.

"2つの車道" の標識は、前方の道には2つの車道があり、運転手は減速し、対向車の危険性に注意しながら道路の左端に寄って運転しなければならないという意味です。

فای « جان بزوله سلبيه » برمنصود جان دهدافن کیت اباله جان بزوله کرمان برسلبيه. مک هدقله دسلورکی کرمان دان دباوا رافت دغن فیککیر جان دسله کیری سون برهانی ؟ سفای جاشن مرهانی دري کرمان بفاکی سلبيه کماري.



51. ป้าย " สัญญาณจราจร " หมายความว่า ทางข้างหน้ามีสัญญาณไฟจราจร ให้ขับรถให้ช้าลง และพร้อมที่จะปฏิบัติตามสัญญาณไฟจราจร

"信号灯" 前方有信号灯，应该减速，按信号灯指示驾驶。

Signal ahead: The road ahead has traffic lights. You should slow down and be ready to follow the signals.

"交通信号" の標識は、前方には交通信号があるので、減速し、交通信号の通り行動できるような態勢を整えなければならないという意味です。

فای « افنی چراغون » برمنصود جان دهدافن کیت آکی اد افنی چراغون. هدقله دسلورکی کرمان دان برسایف سدبا اتوق مقبکوت افنی اشراط چراغون ابنت.



52. ป้าย " หยุดข้างหน้า " หมายความว่า ทางข้างหน้ามีเครื่องหมายหยุดติดตั้งอยู่ ให้ผู้ขับรถเตรียมพร้อมที่จะหยุดรอได้ทันที เมื่อขับรถถึงป้ายหยุด

"前方停车" 前方有停车标志，应该减速行驶，并作好停车准备。

Stop ahead: The road ahead has a stop sign. You should be ready to stop your vehicle immediately at the stop sign.

"前方停止" の標識は、前方には停止の標識が設置されており、運転手は停止の標識まで来たらすぐに止まれるよう、態勢を整えておかなければならないという意味です。

فای « برهنی ددن » برمنصود جان دهدافن کیت آکی اذا ندا اتوق سوروه کرمان برهنی. مک هدقله برسایف سدبا اتوق برهنی کرمان سلا لو مدکل کیت باوا کرمان سفنی دسنو.

ป้ายจราจรประเภทป้ายเตือน



永久性标志 Warning Road Signs 注意を促がす交通標識 **فای جراجون پاکین فرایش**



57. ป้าย "ระวังเครื่องบินขึ้น/ลง" หมายความว่า ทางข้างหน้าเข้าใกล้สนามบินและอาจมีเครื่องบินขึ้น/ลงในระดับต่ำ ให้
 ขับรถให้ช้าลง หากเห็นเครื่องบินกำลังขึ้นหรือลงผ่านทางข้างหน้า ให้หยุดรถให้เครื่องบินผ่านไปโดยปลอดภัย
 "小心飞机起飞/降落" 前方可能有飞机起飞或下降，要减速慢行，如果飞机正在车前方起飞或下降，应该停车等安全了才驾驶。
Low flying planes: The road ahead approaches an airport. There may be low-flying aircrafts taking off and landing.
 You should slow down. Upon seeing an aeroplane taking off or landing ahead of you, you must stop and let the
 aeroplane pass overhead safely.
 "低空飛行の飛行機に注意"の標識は、この先の道路は、空港に近接していて、飛行機が低空で離着陸することがあるので、減速
 走行しなくてはならない。この先の道路を走って離着陸しようとしている飛行機がある場合、その飛行機を先に無事通過させる
 ため、車を停止しなくてはならないという意味です。
فای هرولت کل ترخ رنعه برمنصود جال دهدافن دکت دغن فادع کل ترخ وان مونکن اذکل ترخ نانک تورون دغن رنعه.
 مک هندقه دستورک کرنا. کوله نمق کل ترخ سداع ایلکاتورون ملای جالی ابت. هندقه درهنیک کرنا ستای کل ترخ دافت لادوش سلانت.



58. ป้าย "ระวังอันตราย" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีอันตราย เช่น เกิดอุบัติเหตุ ทางทรุด เป็นต้น ให้ขับรถให้ช้าลงให้
 มาก และระมัดระวังอันตรายเป็นพิเศษ
 "小心安全" 前方有危险，例如：发生事故，路面损坏等，减速慢行，特别小心驾车。
Danger: The road ahead may be dangerous, e.g. an accident risk, a sudden drop in level, etc. You should drive
 very slowly and proceed with extra caution.
 "危険注意"の標識は、この先の道路は事故、破壊などの危険性があるため、特に危険に注意して、大幅に減速走行しなくては
 ならないという意味です。
فای هرولت مرهانی برمنصود جالی دهدافن اک مرهانی سفرن تسبول کمالاغ، جالی روتو دنسباکین.
 مک هندقه دستورک کرنا سرت برلنت استیبیا تنع هانی.



59. ป้าย "เขตห้ามแซง" ใช้ติดตั้งด้านขวาของทาง หมายความว่า ทางช่วงนั้นมีระยะมองเห็นจำกัด ผู้ขับรถไม่สามารถ
 มองเห็นรถที่สวนมาในระยะที่จะแซงรถอื่นได้
 "禁止超车区" 标志设置在马路的右侧，意思是这条路可能看不见对面来的车辆，因此，禁止超车。
No passing zone, on the right of the roadway: The road has limited visibility. Motorists may not have a clear
 enough view of vehicles coming in the opposite direction to overtake the vehicles in front.
 "追い越し禁止"の標識は道路の右側に設置されている場合、視界距離が限られており、他の車の追い越し距離内においては、対
 向車が見えないという意味です。
فای «کواسن دلارم فوتوم» بدائق دسبله کن جالی برمنصود هوا. دجالی ابت نادافت کیت نمق دغن سفرهن.
 کیت نانکی نمق کرنا بدائق
 سلیسه کاری فدا حفتک مع کیت دافت فوتوم کرنا دغن.



60. ป้าย "เตือนแนวทางต่าง ๆ" หมายความว่า ทางตอนนั้นมีการเปลี่ยนแปลงแนวทางการจราจรที่ซับซ้อน ผู้ขับรถจะต้องขับรถ
 ให้ช้าลงและเดินรถด้วยความระมัดระวัง
 "道路变化" 这段道路有变化，应该减速小心驾驶，注意道路的变化。
Double arrow: The road changes directions as indicated. You must slow down and proceed with caution.
 "いろいろな道の方向に注意"の標識は、道の方向が、標識が示す方向に変わるので、運転手は減速し、注意しながら運転しなけ
 ればならないという意味です。
فای «فرایشتن جالی» برمنصود جالی دسبونکی براومه مشکوت جالی بقد توجوفکن.
 مک هندقه سلورکی کرنا دان دباوا دغن برایش.



61. ป้าย "สลับกันไป" หมายความว่า ทางข้างหน้าจำนวนช่องจราจรลดลงผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และให้ขับรถสลับ
 กันไปด้านละคันอย่างระมัดระวัง
 "交替行车" 意思是前方行车道减少，要减速驾车，并小心地一边一辆交替行车。
Give way alternately: The road ahead narrows and merges into one lane. You must slow down and proceed
 cautiously; vehicles in each lane giving way alternately when entering the single lane.
 "交互に通行"の標識は、この先の道路は、車線が少なくなるので、運転手は減速走行し、注意をして一方につき一台ずつ交互に
 進まなければならないという意味です。
فای هرگیلیر فرکی برمنصود جالی دهدافن دفکورشنکی لین. هندقه دستورک کرنا دان برگیلیر فرکی ماری سیله سله دغن برایش.

เครื่องหมายจราจรบนพื้นทาง

路面交通标志 Road Surface Signs 路面の交通標示



8. เครื่องหมาย " เส้นทแยงมุมห้ามหยุด " หมายความว่า เป็นเส้นที่บิสีเหลืองขนาดกว้าง 15 เซนติเมตรลากทแยง ตัดกัน ทำมุม 45 องศา ห่างกัน 200 เซนติเมตร ภายในกรอบเส้นที่บิสีเหลืองขนาดกว้าง 20 เซนติเมตร ห้ามหยุดรถ ทุกชนิดภายในกรอบเส้นทแยงมุมห้ามหยุด ยกเว้นรถที่หยุดรอเพื่อเลี้ยวขวาตรงทางแยก

*** 禁止停车黄色网状线 *** 是黄色实线宽15公分，交叉成45度角，间隔200公分，在黄色网状范围内禁止停车。除停车等候右拐的车辆。

No stopping grid area : Yellow, 15-cm-wide, solid lines painted diagonally at the angles of 45° and at spaces of 200 cms apart, framed by a yellow, 20-cm-wide, solid line. All vehicles are prohibited from stopping within the no stopping grid, except for vehicles waiting to turn right at the intersection.

*** 停車を禁ずる斜め線 *** の標識は、黄色に塗られた幅が1.5センチの線であり、斜線が4.5度の角度に交叉していて、200センチの間隔があり、黄色に塗られた枠線は、幅が20センチある。交差点で右折するために停車している車を除いて、いかなる種類の車両も、停車を禁ずる斜め線の枠内で停車することを禁止するという意味です。

ندا « اورت براتق شدلا رطكي برهنى » برهنى اورت بشورون كونج سلاوس 15 سينيبيتر بشيراتق 45 چوندوغن دان جاوه اتارن 200 سينيبيتر دان اورت فول برورون كونج سلاوس 20 سينيبيتر. اي دلاوغ برهنى ددالم اورت بشيراتق ايت. كجوالي كرنا بشيرهنى اتوق سوغوك سفاي ليكو ككان دجامع.



9. เครื่องหมาย " ลูกศรชี้ตรงไปข้างหน้า " หมายความว่า ลูกศรสีขาวโดยมีปลายลูกศรชี้ตรงไปข้างหน้า ผู้ขับรถในช่องเดินรถนั้น ต้องขับรถตรงไปข้างหน้าห้ามเลี้ยวซ้ายหรือเลี้ยวขวา

*** 直行箭头 *** 白色的箭头直指前方，车辆只能直行，禁止左拐或右拐。

Straight arrow marking : A white arrow pointing straight ahead. Motorists driving in this lane must go straight ahead and are prohibited from turning left or right.

*** 直進を示す矢印 *** の標識は、先端が直進を示している白塗りの矢印がある車線を運転しているときは、まっすぐ進まなければならない、右左折してはいけないという意味です。

ندا « اتق فانه تونجوك كرفى برهنى اتق فانه بشورون فونيه مع موجوغن تونجوك كرفى. هندقله كرنا بجاو دلاين ايت فركي نول كهدافن دان تاويه دليكو ككان اتو ككيري.



10. เครื่องหมาย " ลูกศรเลี้ยวซ้าย " หมายความว่า ลูกศรที่บิสีขาวโดยมีปลายลูกศรเฉียงไปทางซ้าย ผู้ขับรถในช่องเดินรถนั้นต้องขับรถเลี้ยวซ้าย ห้ามขับรถตรงไปหรือเลี้ยวขวา

*** 左拐箭头 *** 白色实线箭头向左弯斜，车辆应该左拐，禁止直行或右拐。

Left-turn arrow marking : A white solid arrow pointing to the left. Motorists driving in this lane must turn left and are prohibited from going straight on or turning right.

*** 左折の矢印 *** の標識は、先端が左側に傾いている白塗りの矢印がある車線を運転しているときは、左折しなければならない、直進したり、右折したりしてはいけないという意味です。

ندا « اتق فانه مع تونجوك ككيري » برهنى اتق فانه بشورون فونيه مع سونجوق فركي ككيري. هندقله كرنا مع دودوق ددالم لين ايت ليكو ككيري دان دلاوغ سفاي جاعفن فركي نول اتو ليكو ككان.



11. เครื่องหมาย " ลูกศรเลี้ยวขวา " หมายความว่า ลูกศรที่บิสีขาวโดยมีปลายลูกศรเฉียงไปทางขวา ผู้ขับรถในช่องเดินรถนั้นต้องขับรถเลี้ยวขวาห้ามขับรถตรงไปหรือเลี้ยวซ้าย

*** 右拐箭头 *** 白色实线箭头向右弯斜，车辆应该右拐，禁止直行或左拐。

Right-turn arrow marking : A white solid arrow pointing to the right. Motorists in this lane must turn right and are prohibited from going straight on or turning left.

*** 右折の矢印 *** の標識は、先端が右側に傾いている白塗りの矢印がある車線を運転しているときは、右折しなければならない、直進したり、左折したりしてはいけないという意味です。

ندا « اتق فانه ليكو ككان » برهنى اتق فانه بشورون فونيه مع سونجوق ككان. هندقله كرنا مع دودوق ددالم لين ايت ليكو ككان دان دلاوغ فركي نول اتو ليكو ككيري.

เครื่องหมายจราจรบนพื้นทาง



路面交通标志 Road Surface Signs 路面の交通標示

تنداء چراجورن داتس جان

เครื่องหมายจราจรบนพื้นทางประเภทบังคับ 路面强制性交通标志

Regulatory Road Surface Signs 路面に表示されている守らなければならない標示

تنداء چراجورن داتس جان جنس قسا

เส้นแบ่งทิศทางจราจรปกติ
Broken yellow line
一般行车方向线
通常の進行方向分離線
اورات جاكي جانن بياس



เส้นแบ่งทิศทางจราจรห้ามแซง
No overtaking directional lines
禁止超车线
追い越し禁止の進行方向分離線
اورات جاكي لين बदलाउ फुनेउ



เส้นแบ่งทิศทางจราจรห้ามแซงเฉพาะด้าน
Double line with broken yellow line
片側のみ追い越し禁止の進行方向分離線
اورات جاكي جانน बदलाउ फुनेउ सगत फिच



เส้นทึบสีเหลืองเดี่ยว
Single solid yellow line
黄線単実線
黄線の単実線
اورات كونيج ساورات ฟิเช



เส้นแบ่งช่องจราจรหรือเส้นช่องเดินรถปกติ
Broken white line
一般行车分车道线
通常の車線分離線または走行車線分離線
اورات جاكي جانน لين بياس



เส้นทึบสีเหลืองคู่
Double solid yellow lines
黄線双実線
黄線の二本線
اورات كونيج ดอวารอ ฟิเช



เส้นแบ่งช่องเดินรถประจำทาง
公共汽车分车道线
Bus lane line



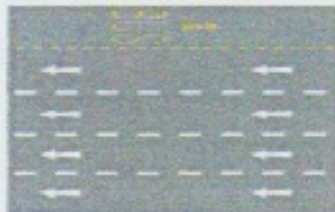
เส้นห้ามเปลี่ยนช่องจราจรหรือ
เส้นห้ามเปลี่ยนช่องเดินรถ
禁止改变交通行车道
Solid white line
車線変更禁止、あるいは走行車線の変更を禁止する線
اورات बदलाउ मनูก لين

巴士專用車道的分離線
Bus専用車線の分離線
اورات बद جاكي اتوق كونيجا



เส้นประสีเหลือง กว้างและถี่ กรณีสวนกระแสการจราจรปกติ
黄色宽和密的虚线 用于一般逆向行车道
Bus lane with yellow dotted line : Bus on the opposite direction to normal traffic
太い黄色の点線 通常の通行と逆らって走行する場合

اورات كونيج ปรอฟูอส 2 ลาส دان ราฟต اتوق สลิสเบ เดจาลน بياس



เส้นประสีขาว กว้างและถี่ กรณีทิศทางเดียวกับการจราจรปกติ
白色宽和密的虚线 用于一般同方向行车道
Bus lane with white dotted line : Bus on the same direction as normal traffic
太い白色の点線 通常の通行と同じ方向を走行する場合

اورات ฟอนเบ ปรอฟูอส 2 ลาส دان ราฟต اتوق ฟรูกิ कारे भूख साम देजालน بياس



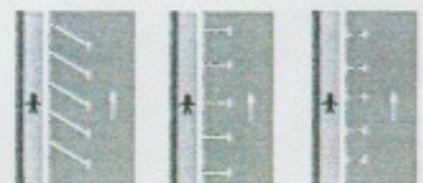
เขตปลอดภัย และเกาะสี่ (ตัวอย่าง)
安全地線和安全島 (例子)
Safe zone (samples)
安全区域または色付きの安全地帯 (例の一部)
कावास سلامت दान फुलोवारन (जोतो)



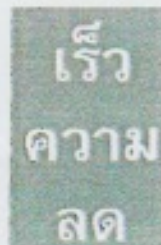
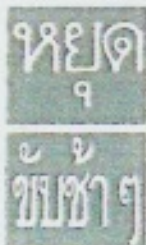
ช่องรถร่วมรถ
大众运输车辆
Car pool lane
一般大衆車専用車線
لين كونيجا मोत اورुख रामि



ให้ทาง
让路
Give way
道を譲れ
 بري جانن



เส้นช่องจอดรถ (ตัวอย่าง)
停车位线 (例子)
Parking spaces (samples)
駐車枠の線 (例の一部)
اورات اتوق ลิน كونيجا (จोतो)



ข้อกำหนดบังคับบนพื้นทาง (ตัวอย่าง)
路面强制性標示 (例子)
Regulatory road surface markings (samples)
路上に表示されている守らなければならない交通標示 (例の一部)
سورت 2 قسا داتس جانن (جوتو)

เครื่องหมายจราจรบนพื้นทาง

路面交通标志 Road Surface Signs 路面の交通標示



12. เครื่องหมาย " ลูกศรตรงไปและเลี้ยวซ้ายหรือเลี้ยวขวา " หมายความว่า ลูกศรที่บสีขาวมีปลายลูกศรแยกออกเป็นสองทางชี้ตรงทางหนึ่งกับเฉียงซ้ายอีกทางหนึ่งหรือชี้ตรงกับเฉียงขวา ให้ผู้ขับรถในช่องเดินรถนั้นขับรถตรงไปกับเลี้ยวซ้ายหรือตรงไปกับเลี้ยวขวาตามแนวนั้นร่วมกันแล้วแต่กรณี

"直行和左拐或右拐箭头" 白色实线箭头向前方和向左弯斜或向右弯斜。车辆应该直行和左拐或右拐。

Straight and left turn arrow marking, straight and right turn arrow marking: A white solid double-pointed arrow, either pointing straight ahead and to the left or pointing straight ahead and to the right. Motorists driving in this lane must either go straight on or turn left, or go straight on or turn right, accordingly.

"直進か左折、または右折"の標識は、先端が二又に分かれていて、一方が直進を指示し、一方が左に傾いている。

あるいは直進と右に傾斜している白塗りの矢印がある車線を運転しているときは、場合に応じて、その方向に従って直進か左折、または直進か右折をしなければならないという意味です。

عندما « اتق فانه مع متوجع بول دان لىكو ككيري او ككان »

بمقصود اتق فانه بشيرورن فونه مع متوجع كندا دوا جان. ساتون بول دان ساتون توجع ككيري او ككان.

لك هندقه كرنا مع دودوق فدا لين ايت فركي بول او لىكو ككيري اوفون لىكو ككان مشيكت بدو توجعك اوله اتق فانه ايت.



13. เครื่องหมาย " ลูกศรเลี้ยวซ้ายกับเฉียงขวา " หมายความว่า ลูกศรที่บสีขาวมีปลายลูกศรแยกออกเป็นสองทางชี้เฉียงซ้ายทางหนึ่งกับเฉียงขวาอีกทางหนึ่ง ให้ผู้ขับรถในช่องทางเดินรถนั้นเลี้ยวซ้ายหรือเลี้ยวขวา ห้ามขับรถตรงไป

"左拐或右拐箭头" 白色实线箭头向左弯斜或向右弯斜。车辆应该左拐或右拐。禁止直行。

Left turn and right turn arrow marking: A white, solid, double-pointed arrow pointing both to the left and right. Motorists driving in this lane must turn left or right and are prohibited from going straight on.

"右左折を示す矢印"の標識は、先端が二又に分かれていて、一方が左に傾き、一方が右に傾いている。白塗りの矢印がある車線を運転しているときは、直進は禁止されているという意味です。

عندما « اتق فانه لىكو ككيري دان ككان » بمقصود اتق فانه بشيرورن فونه مع متوجع كندا دوا جان.

ساتون متوجع ككيري دان ساتو لاي متوجع ككان. مك هندقه كرنا مع دودوق فدا لين ايت لىكو ككيري او ككان. دلاخ سفاي جامن فركي بول.



14. เครื่องหมาย " เส้นทางข้าม " หมายความว่า เส้นที่บสีขาวขนาดกว้าง 75 เซนติเมตร ยาวอย่างต่ำ 250 เซนติเมตร วางขนานกับแนวถนนห่างกัน 50 เซนติเมตร และมีเส้นแนวหยุดหรือ เส้นให้ทางก่อนถึงเส้นทางข้ามอย่างน้อย 50 เซนติเมตร ผู้ขับรถทุกชนิดจะต้องขับรถให้ช้าลง และพร้อมที่จะหยุดรถได้ทันทีที่ เมื่อมีคนเดินข้ามถนน ณ ทางข้ามนั้น ในเขตทางข้ามถนนที่ไม่มีเจ้าหน้าที่หรือเครื่องสัญญาณควบคุม ให้ผู้เดินข้ามถนนมีสิทธิไปก่อน ฉะนั้นในขณะที่มีคนกำลังเดินอยู่ในทางข้ามถนน ให้ผู้ขับรถหยุดรถก่อนถึงเส้นแนวหยุดหรือเส้นให้ทาง และเมื่อคนเดินข้ามถนนได้โดยปลอดภัยแล้วจึงจะเคลื่อนรถต่อไปได้ ทางข้ามที่มีเจ้าหน้าที่หรือสัญญาณควบคุม คนเดินเท้ามีสิทธิที่จะเดินข้ามทางได้ โดยตรงต่างๆ ต้องหยุดให้ในขณะที่มีสัญญาณห้ามรถดำเนิน

"行人过道" 白色实线宽75公分，长度至少250公分，间隔50公分，在制行人过通前50公分处有停车线。车辆应该减速慢行，如果行人应该能随时停车，如果没有指挥人员或交通信号，行人有优先权，车辆应该礼让，如果有指挥人员或信号灯，车辆应该听从指挥，让行人先过。

Pedestrian crossing line: White, solid, 75-cm-wide, at least 250-cm-long lines, painted parallel to the road at spaces of 50 cms apart, with either a stop line or a yielding line at least 50 cms before the pedestrian crossing. You should slow down and be ready to stop in time when there are pedestrians crossing the street at a pedestrian crossing. In an area where there are neither traffic officers nor signals, pedestrians have the right of way. Hence, when there is a pedestrian walking on the crossing, you must stop before the stop line or give way line. Only when the pedestrian has crossed safely should you proceed.

"横断歩道"を示す標識 幅が75センチ、長さが少なくとも250センチで、車道と平行に50センチの距離を置く白塗りの線と、少なくとも横断歩道に到着する50センチ手前に停車線や横断優先を示す線があって、道を横断する人がいた場合、いかなる種類の車も減速し、間に合うように停止の準備をしなければなりません。係員や信号機がない横断歩道では、横断者に先に進む権利を考慮しなければなりません。従って、横断歩道を横断している人がいるとき、運転手は停止線や横断優先を示す線の手前で停車しなければなりません。横断者が安全に横断し終わった場合、次に車を進めることができます。係員がいる、または信号がある横断歩道において、その方向への進行を禁止する信号があるとき車は停車しなければならない、歩行者に横断する権利があります。

عندما « اورت لشكه جان » بمقصود اورت بشيرورن فونه سلواس 75 سينتيمتر مع فنيغ سكورغون 250 سينتيمتر تولق داتس مع جاوه اتارال 50 سينتيمتر دان اد اورت اتوق برهنسي او اورت سفاي ديركي جان سلوم سفاي كعت لشكه سكورغون 50 سينتيمتر. لك هندقه سبف جس كرنا سلوركي دان برسدنا اتوق برهنسي دغن سرت سرت منكل اد اورغ لشكه جان ديسو. دكاواسن لشكه جان مع نياد فكاوي او اشراط فقاوال. هندقه ديري اورغ لشكه جان فركي دهولو. دغن ايت. داس مع اد اورغ سداع ملقككي جان. هندقه ديرهنيكي كرنا سلوم سفاي ككاواسن برهنسي او اورت اتوق ديركي جان. منكل اورغ اسوه لشكه جان دغن سلامت باروله دافت دباوا كرنا كيت فركي. نعت لشكه جان مع اد فكاوي او اشراط فقاوان. اورغ مع هندق لشكه جان دافت ملقك مع هندقه سموا كرنا 2 دسبع مع اد اشراط سفاي برهنسي ايت برهنسي.

ป้ายเตือนในงานก่อสร้าง



建筑工程提示 Construction Signs 工事中の注意を促がす標識 فاي فريعاتي نمفت بوات جان



6. ป้าย "งานก่อสร้าง" หมายความว่า ทางข้างหน้ากำลังมีงานก่อสร้างอยู่บนผิวจราจรหรือช่องทางเดินรถ หรือใกล้ติดกับผิวจราจร หรือช่องทางเดินรถ ให้ขับรถให้ช้าลงและระมัดระวังเป็นพิเศษ

"工程施工" 意思是前方路面或行车道或行车道附近有施工，应该减速特别小心行车。

Road work: The road ahead is undergoing repair to the road surface or the traffic lanes or construction close to the road surface. You should slow down and proceed with extra caution.

"工事" の標識は、この先の道路は、路面や車道の上で、または路面や車道の近くで工事をしているので、特に注意して減速走行しなくてはならないという意味です。

فاي «كوج فيضان» برمتصود دهدافن اكي لوكج فيضان دانس جان او فداين اودكت دغن جان اودكت دغن لين.
مك هدقله دسلوركي كرتا سرت بريت استيبوا.



7. ป้าย "เตือนแนวทางต่างๆ" หมายความว่า บริเวณที่ติดตั้งป้ายมีการเปลี่ยนแปลงแนวทางตามทิศทางชี้ไป ผู้ขับรถจะต้องขับรถให้ช้าลง และระมัดระวังเป็นพิเศษ

"方向提示" 意思是设置提示标志的地段，行车方向有变化，要按提示标志的方向减速小心行驶。

Directions to be followed: The areas with the posted signs have traffic diverted as indicated. You should slow down and proceed with extra caution.

"いろいろな方向に注意" の標識は、標識が設置されている区域は、表示されている矢印と同じように方向が変わるので、運転手は特に注意して減速走行しなくてはならないという意味です。

فاي «فريعاتي اران» جان» برمتصود دكاواسن فاي ابت داوهكي اران جان مشبكات بدمتجوق ابت.
مك هدقله دسلوركي كرتا سرت بريت استيبوا.



8. ป้าย "เบี่ยงเบนการจราจร" หมายความว่า ทางข้างหน้ามีการก่อสร้างทาง การจราจรจะต้องเปลี่ยนแนวทางไปใช้ทางเบี่ยงหรือทางชั่วคราวตามสัญลักษณ์ในป้ายนั้น ให้ขับรถให้ช้าลงและระมัดระวังเป็นพิเศษ

"临时占用车道" 意思是由于工程施工，行车道要按标志所指示的方向临时占用车道，驾驶员要减速小心行驶。

Diversions: The road ahead is undergoing repair. Traffic is being diverted temporarily as indicated on the signs. You should slow down and proceed with extra caution.

"车道の使用" の標識は、この先の道路は工事中であり、標識の表示のように、脇道、または仮設道路を使って方向を変えなくてはならない。特に注意をし、減速走行しなくてはならないという意味です。

فاي «فريعاتي لين» برمتصود دهدافن سداف بوات جان. ميباواكي لين تراله كاين اوجان اتوق سمنار امشبكات اشارات فدا فاي ابت.
مك هدقله دسلوركي كرتا سرت بريت استيبوا.

REGULATORY SIGN



STOP



GIVE WAY



NO PASSING



NO ENTER



NO U-TURN



NO LEFT TURN



NO RIGHT TURN



NO ENTER FOR
MOTOR VEHICLE



NO HORNING



NO PARKING



NO STOPPING



ROUNDABOUTS



LADEN
WEIGHT LIMIT



WIDTH LIMIT



HEIGHT LIMIT



SPEED LIMIT



KEEP LEFT



KEEP RIGHT



ONE WAY
TO THE LEFT



ONE WAY
TO THE RIGHT



LEFT TURN ONLY



RIGHT TURN ONLY



ONE WAY AHEAD



NO ENTER
(CITY AREA)

WARNING SIGN



LEFT CURVE



RIGHT CURVE



LEFT SHARP CURVE



RIGHT SHARP CURVE



SERIES OF CURVE



SERIES OF CURVE



ROUNDBABOUT



TRAFFIC LIGHT



'T' JUNCTION



'Y' JUNCTION



CROSS JUNCTION



TWO-WAY TRAFFIC



UNGATED LEVEL



GATE LEVEL



ROAD NARROWS



NARROW BRIDGE

ON THE RIGHT



SLIPPERY ROAD



ROAD NARROWS



STEEP SLOPE



STEEP SLOPE

UPWARDS

DOWNWARDS



PEDESTRIAN CROSSING



SCHOOL ZONE

(BEWARE OF CHILDREN CROSSING)

TRAFFIC RULES AND REGULATIONS

1. TRAFFIC SIGNAL, SIGNS AND ROAD MARKINGS

1. Light signals

(1) 'RED LIGHT'	means	'STOP'
(2) 'AMBER LIGHT'	means	'PREPARE TO STOP'
(3) 'GREEN LIGHT'	means	'GO'
(4) 'FLASHING RED LIGHT'	means	'STOP WATCH AND GO'
(5) 'FLASHING AMBER LIGHT'	means	'REDUCE SPEED AND PROCEED WITH PARTICULAR CARE'

2. Traffic signs

- (1) REGULATORY SIGNS
- (2) WARNING SIGNS

3. Road markings

(1) At the curb marking.

- Red and white means 'NO PARKING AND NO STOPPING'
- Yellow and white means 'PARKING IS PROHIBITED EXCEPT
TEMPORARY LOADING AND UNLOADING'

(2) Along the road

- Broken white line is the centre line of a two-way road, drivers can overtake but cannot cross or straddle this line.

- Continuous white line in the centre of the road indicate no crossing of the line and no overtaking .
- Broken white line parallel with continuous white line indicate that traffic on the broken line can overtake but the traffic on the continuous line cannot overtake .

2 . TRAFFIC LAW

1. Vehicles usage on the road .

- (1)All vehicles should be completed with all necessary components as required by the law ; for example , head lights , break and indicator lights , wheel with tires and license plate ect .
- (2)At the time when there is inadequate for clear vision of pedestrains , vehicles or obstructions within 150 meters , the driver shall turn on headlights and rear lamps .
- (3)The light from the rear lamps shall be sufficient to see at a distance at least 150 meters .
- (4)Loading :
 - Maximum loading width shall be equal to the width to such vehicles .
 - Maximum loading length shall not exceed the front of vehicles and not excess 2.50 meters beyond the rear of vehicles .
 - Maximum loading height for vehicle with less than 2.30 meters in width shall not exceed 3.0 meters .

- A motorcycle can not load more than 50 kilograms and can carry one passenger.

2. Traffic sign and signals

- (1) Road user shall comply in signs and road markings .
- (2) When the police blows the whistle once , it means 'Stop the vehicle Immediately .
- (3) When the police blow the whistle twice , it means ' Go'
- (4) When there are police officers on duty , drivers shall follow the signals given by police officer though these may be different from traffic signs and signals .

3. Road usage

- (1) A driver must always look out for pedestrians and avoid the collision with them (using horn of necessary)
- (2) When driving on the road , the driver must keep to the left side of the centre line of the road except when :
 - There is road construction on the left side .
 - It is a one way traffic .
 - The road width is less than 6 meters .
- (3) Slow traffic must keep left .
- (4) Drivers must be aware of the following distance behind another vehicle and always drive at such speed and distance that he can stop safely in case of an emergency .

(5) On an uphill, drivers must be careful not to slip down and hit the following vehicle .

(6) Driving is prohibited when the driver ; immediately after

- Drink alcohol beverages .
- Using drug .

4. Hand and arm signals

(1) When slowing down , extend your right hand horizontally and move it up and down .

(2) When stopping , extend your right hand horizontally and bend your elbow upright .

(3) When turning right , extend your right hand horizontally .

(4) When turning left , extend your right hand horizontally , bend your elbow Upright and move your right hand to the left several times .

5. Light signals

(1) When stopping , turn on the break light .

(2) When turning right or left , or changing lanes , flash the indicator light correspond to that directions .

(3) When you are being overtake , move to your left , give way to the overtaking vehicle and flash the left hand indicator.

6. Overtaking

- (1) The overtaking is allowed on the right hand side except ;
 - The vehicle in front has moved to the centre of the road to make a right turn .
 - Two or more lanes are provided for traffic moving in the same direction .
- (2) It is prohibited to overtake ;
 - Within 30 meters from junction and pedestrian crossing .
 - When you go up the steep slope .
 - When the driver cannot see the object ahead with in the distance of 60 meters on account , for example of fog , dust or heavy rain
 - When driving on a bridge .
 - When entering the safty zone .
- (3) When you are being overtaken , you have to :
 - Flash the left hand indicator .
 - Slow down , and
 - Move to your left to give way to the overtaking driver to make him pass you easily .

7. Turning

- (1) When turning left ;
 - Get in the left lane and turn on your left turn signal 30 meters before the junction .

- You must not interfere with pedestrian crossing the road .
- (2) When turning right ;
- Get in the right lane and turn on your right turn signal
30 meters before the junction .
- Allow oncoming vehicles or other vehicles in the junction .
- Give way to pedestrian crossing the road which you are entering .
- In case there is a right turn and a left turn vehicles approaching the junction at the same time , you must give way to the right turn vehicle .
- A right turn is not allow where no right turn or on u-turn sign are located .

8. Getting through an uncontrolled junction or a roundabout

- (1) When getting through an uncontrolled junction , where there are no Traffic lights .
 - If there is a vehicle in the junction , you must let such vehicle go first .
 - If there are 2 vehicle approaching the junction at the same time , the Vehicle on ~~left~~ ^{right} side must yield the vehicle on the ~~right~~ ^{left} side go first .
- (2) When getting through a roundabout , you have to slow down and allways give way to vehicles on your right side .

9. U-Turn

(1) U-Turn is not allow when there are oncoming and vehicle behind You within 150 meters .

(2) Where U-Turn is prohibited ;

- Where no U-Turn signs or no right turn signs are located .
- In safty zone or on the bridge
- In the junction unless permitted to do so by a traffic sign .

10. Stopping and Parking

(1) Stopping is to bring a vehicle to a stop , The engine is still running and the driver is in the vehicle .

(2) Parking is to bring a vehicle to stop , stop the engine the driver lock doors and gets out .

(3) Driver must give signal at least 30 meters before stopping and parking .

(4) Parking is allow on the left side of the road and within 25 cm. parallel to the side of the road .

11. When parking on the slope , you must turn the front wheels toward the pavement.

12. Where stopping is prohibited ;

- (1) on a footpath .
- (2) on a bridge or in a tunnel .
- (3) In a junction .

- (4) Where no-stopping signs are located .
- (5) In yellow boxes or where obstruct any entrance .
- (6) In safety zone .

13. Where parking is prohibited ;

- (1) On a footpath .
- (2) On a bridge or in a tunnel .
- (3) In a junction or within 10 meters of a junction .
- (4) Where no-parking signs are located .
- (5) On a pedestrian crossing or within 3 meters from a pedestrian crossing .
- (6) Within 3 meters from either side of a fire hydrant and a mail box .
- (7) Within 15 meters before a bus stop and 3 meters after a bus stop .
- (8) At the entrance of building or a roadway or within 5 meters from the entrance .
- (9) Within 15 meters of a railroad .
- (10) Parallel to other vehicles .
- (11) Where it will obstruct the traffic .

14. Speed limits ;

- (1) In Bangkok , Metropolitan , or Pattaya City or other cities , the speed Limit is 80 km/h.

(2) On highway or outside the city , the speed limit is 90 km/h.

15. Other driving hints ;

- (1) Vehicles which entering to the traffic from buildings and minor roads , must give way to vehicle in the traffic first and do not proceed until you are sure you can do it safely .
- (2) In case there is an emergency vehicle , always stop on the left side of the road but do not stop on junctions .
- (3) Do not follow the emergency vehicles within 50 meters .
- (4) A front passenger seat is not allowed to sit more than 2 persons .
- (5) Do not race on the road or highway except there is a permission to do so.
- (6) When driving on roads , you must carry your driving license and a copy of the vehicle registration book .
- (7) After receiving a ticket , you have to report to the police station within 7 days .
- (8) If you pay vehicles taxes after due date , you must pay penalty 1 % per month More than the taxes .
- (9) Red license plate vehicles (for sale or repair) can be use in the traffic between sunrise and sunset only .
